

Uradni list

Evropske unije

L 367

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 49

22. december 2006

Vsebina	I	Akti, katerih objava je obvezna	
	★	Uredba Sveta (ES) št. 1941/2006 z dne 11. decembra 2006 o določitvi ribolovnih možnosti in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se v letu 2007 uporabljajo v Baltskem morju	1
	★	Uredba Sveta (ES) št. 1942/2006 z dne 12. decembra 2006 o spremembah Uredbe (ES) št. 1321/2004 o vzpostavitvi upravljavskih struktur Evropskega satelitskega radio-navigacijskega sistema	18
	★	Uredba Sveta (ES) št. 1943/2006 z dne 12. decembra 2006 o spremembah Uredbe (ES) št. 876/2002 o ustanovitvi skupnega podjetja Galileo	21
	★	Uredba Sveta (ES) št. 1944/2006 z dne 19. decembra 2006 o spremembah Uredbe (ES) št. 1698/2005 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP)	23
	★	Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 1945/2006 z dne 11. decembra 2006 o spremembi Uredbe (EGS, Euratom, ESPJ) št. 495/77 o kategorijah uradnikov, upravičenih do dodatka za stalno pripravljenost za delo, ter pogojih in stopnjah dodatka za stalno pripravljenost za delo	25
		Uredba Komisije (ES) št. 1946/2006 z dne 21. decembra 2006 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave	26
		Uredba Komisije (ES) št. 1947/2006 z dne 21. decembra 2006 o določitvi izvoznih nadomestil za beli sladkor in surovi sladkor, ki se izvažajo brez nadaljnje predelave	28
		Uredba Komisije (ES) št. 1948/2006 z dne 21. decembra 2006 o določitvi izvoznih nadomestil za sirupe in nekatere druge sladkorne proizvode, ki se izvažajo brez nadaljnje predelave	30
		Uredba Komisije (ES) št. 1949/2006 z dne 21. decembra 2006 o določitvi najvišjega nadomestila za izvoz belega sladkorja v okviru stalnega javnega razpisa, določenega z Uredbo (ES) št. 958/2006	32

Cena: 18 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)



Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

★ Uredba Komisije (ES) št. 1950/2006 z dne 13. decembra 2006 o določitvi seznama snovi, bistvenih za zdravljenje konjev, v skladu z Direktivo 2001/82/ES Evropskega parlamenta in Sveta o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v veterinarski medicini ⁽¹⁾	33
★ Uredba Komisije (ES) št. 1951/2006 z dne 21. decembra 2006 o spremembi Uredbe (ES) št. 753/2002 glede nekaterih pravilnih za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1493/1999 o skupni ureditvi trga za vino v zvezi s predstavitvijo vin, obdelanih v lesenih posodah	46
Uredba Komisije (ES) št. 1952/2006 z dne 21. decembra 2006 o določitvi stopenj nadomestil za nekatere proizvode iz žit in riža, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi	49
Uredba Komisije (ES) št. 1953/2006 z dne 21. decembra 2006 o določitvi izvoznih nadomestil za proizvode, predelane iz žit in riža	53
Uredba Komisije (ES) št. 1954/2006 z dne 21. decembra 2006 o določitvi izvoznih nadomestil za krmne mešanice na osnovi žit	56
Uredba Komisije (ES) št. 1955/2006 z dne 21. decembra 2006 o določitvi proizvodnih nadomestil za žita	58
Uredba Komisije (ES) št. 1956/2006 z dne 21. decembra 2006 o določitvi stopenj nadomestil za nekatere proizvode iz sektorja sladkorja, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi	59
Uredba Komisije (ES) št. 1957/2006 z dne 21. decembra 2006 o določitvi izvoznih nadomestil za slad	61
Uredba Komisije (ES) št. 1958/2006 z dne 21. decembra 2006 o določitvi korekcijskega zneska za nadomestilo za slad	63
Uredba Komisije (ES) št. 1959/2006 z dne 21. decembra 2006 o določitvi nadomestil za proizvode v sektorjih žit in riža, dobavljene v okviru ukrepov Skupnosti in nacionalnih ukrepov za pomoč v hrani	65
Uredba Komisije (ES) št. 1960/2006 z dne 21. decembra 2006 v zvezi s ponudbami za izvoz ječmena, predloženimi v okviru razpisa, objavljenega v Uredbi (ES) št. 935/2006	67

II *Akti, katerih objava ni obvezna*

Svet

2006/999/ES:

★ Sklep št. 2/2006 Pridružitvenega sveta ES-Turčija z dne 17. oktobra 2006 o spremembi Protokolov 1 in 2 k Sklepu št. 1/98 o trgovinskem režimu za kmetijske proizvode	68
--	----



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

- ★ Sklep Sveta 2006/1000/SZVP z dne 11. decembra 2006 o izvajanju Skupnega ukrepa 2002/589/SZVP o prispevku Evropske unije k boju proti destabilizirajočemu kopičenju in razširjanju orožja malega kalibra in lahkega strelnega orožja v Latinski Ameriki in na Karibskem otočju 77
-

Popravki

- ★ Popravek Odločbe Komisije 2006/944/ES z dne 14. decembra 2006 o določitvi ravni emisij, ki se dodelijo Skupnosti in vsaki od njenih držav članic v okviru Kjotskega protokola v skladu z Odločbo Sveta 2002/358/ES (UL L 358, 16.12.2006) 80



I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA SVETA (ES) št. 1941/2006**z dne 11. decembra 2006****o določitvi ribolovnih možnosti in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se v letu 2007 uporabljajo v Baltskem morju**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 20 Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 847/96 z dne 6. maja 1996 o uvedbi dodatnih pogojev za upravljanje celotnih dovoljenih ulovov (TAC) in kvot iz leta v leto ⁽²⁾ in zlasti člena 2 Uredbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 4 Uredbe (ES) št. 2371/2002 določa, da Svet sprejme ukrepe, ki so potrebni za zagotovitev dostopa do voda in virov ter trajnostnega opravljanja ribolovnih aktivnosti ob upoštevanju razpoložljivega znanstvenega mnenja in zlasti poročila, ki ga pripravi Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo.

(2) V skladu s členom 20 Uredbe (ES) št. 2371/2002 mora Svet določiti meje za ribolovne možnosti po ribolovnih območjih ali skupinah ribolovnih območij ter dodeliti te možnosti državam članicam.

(3) Da bi zagotovili učinkovito upravljanje ribolovnih možnosti, bi bilo treba določiti posebne pogoje za ribolovne aktivnosti.

(4) Načela in nekatere postopke upravljanja ribištva bi bilo treba določiti na ravni Skupnosti, da bi države članice lahko zagotovile upravljanje plovil, ki plujejo pod njihovimi zastavami.

(5) Člen 3 Uredbe (ES) št. 2371/2002 določa opredelitve, ki so pomembne za dodelitev ribolovnih možnosti.

(6) V skladu s členom 2 Uredbe Sveta (ES) št. 847/96 je treba opredeliti staleže, za katere veljajo različni ukrepi, ki so določeni v omenjeni uredbi.

(7) Uporaba ribolovnih možnosti bi morala biti v skladu z zadevno zakonodajo Skupnosti in zlasti z Uredbo Komisije (EGS) št. 1381/87 z dne 20. maja 1987 o določitvi podrobnih pravil za označevanje in dokumentacijo ribiških plovil ⁽³⁾, Uredbo Komisije (EGS) št. 2807/83 z dne 22. septembra 1983 o podrobnih pravilih za evidentiranje podatkov o ulovu rib držav članic ⁽⁴⁾, Uredbo Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike ⁽⁵⁾, Uredbo Komisije (ES) št. 2244/2003 z dne 18. decembra 2003 o podrobnih pravilih v zvezi s satelitskimi sistemi za spremljanje plovil ⁽⁶⁾, Uredbo Sveta (EGS) št. 2930/86 z dne 22. septembra 1986 o določanju značilnosti ribiških plovil ⁽⁷⁾, Uredbo Sveta (EGS) št. 3880/91 z dne 17. decembra 1991 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki ribarijo v severovzhodnem Atlantiku ⁽⁸⁾ in Uredbo Sveta (ES) št. 2187/2005 z dne 21. decembra 2005 o ohranjanju ribolovnih virov s tehničnimi ukrepi v Baltskem morju, Beltih in Øresundu ⁽⁹⁾.

⁽³⁾ UL L 132, 21.5.1987, str. 9.

⁽⁴⁾ UL L 276, 10.10.1983, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1804/2005 (UL L 290, 4.11.2005, str. 10).

⁽⁵⁾ UL L 261, 20.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 768/2005 (UL L 128, 21.5.2005, str. 1).

⁽⁶⁾ UL L 333, 20.12.2003, str. 17.

⁽⁷⁾ UL L 274, 25.9.1986, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 3259/94 (UL L 339, 29.12.1994, str. 11).

⁽⁸⁾ UL L 365, 31.12.1991, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 448/2005 (UL L 74, 19.3.2005, str. 5).

⁽⁹⁾ UL L 349, 31.12.2005, str. 1.

⁽¹⁾ UL L 358, 31.12.2002, str. 59.

⁽²⁾ UL L 115, 9.5.1996, str. 3.

- (8) Da bi prispevali k ohranjanju staležev rib, bi bilo treba v letu 2007 izvesti nekatere dopolnilne ukrepe glede nadzora in tehničnih pogojev ribolova –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE I

PODROČJE UPORABE IN OPREDELITVE POJMOV

Člen 1

Predmet urejanja

Ta uredba določa ribolovne možnosti za leto 2007 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib v Baltskem morju in s tem povezane pogoje, pod katerimi je mogoče te ribolovne možnosti uporabljati.

Člen 2

Področje uporabe

1. Ta uredba se uporablja za ribiška plovila Skupnosti (plovila Skupnosti) in ribiška plovila, ki plujejo pod zastavo tretjih držav in so v njih registrirana, v Baltskem morju.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 se ta uredba ne uporablja za ribolovne aktivnosti, ki se izvajajo izključno za namen znanstvenih raziskav, ki se izvajajo z dovoljenjem in pod nadzorom zadevne države članice in o katerih sta vnaprej obveščeni Komisija in država članica, v vodah katere se izvaja raziskava.

Člen 3

Opredelitev pojmov

Poleg opredelitev iz člena 3 Uredbe (ES) št. 2371/2002 se v tej uredbi uporabljajo naslednje opredelitve:

- (a) cone Mednarodnega sveta za raziskovanje morja (ICES) so tiste, ki so opredeljene v Uredbi (EGS) št. 3880/91;
- (b) „Baltsko morje“ pomeni razdelke ICES IIIb, IIIc in IIId;
- (c) „celotni dovoljen ulov (TAC)“ pomeni količino, ki jo je mogoče naloviti iz vsakega staleža vsako leto;
- (d) „kvota“ pomeni delež celotnega dovoljenega ulova, dodeljenega Skupnosti, državi članici ali tretji državi.

POGLAVJE II

RIBOLOVNE MOŽNOSTI IN S TEM POVEZANI POGOJI

Člen 4

Omejitve ulova in dodelitve

Omejitve ulova, dodelitve teh omejitev med države članice in dodatni pogoji v skladu s členom 2 Uredbe (ES) št. 847/96 so določeni v Prilogi I k tej uredbi.

Člen 5

Posebne določbe o dodelitvah

1. Dodelitev omejitev ulova med države članice, določena v Prilogi I, ne posega v:

- (a) izmenjave na podlagi člena 20(5) Uredbe (ES) št. 2371/2002;
- (b) ponovne dodelitve na podlagi členov 21(4), 23(1) in 32(2) Uredbe (EGS) št. 2847/93;
- (c) dodatne iztovore, dovoljene na podlagi člena 3 Uredbe (ES) št. 847/96;
- (d) zadržane količine v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 847/96;
- (e) odbitke na podlagi člena 5 Uredbe (ES) št. 847/96.

2. Za namene zadržanja kvot, ki se bodo prenesle v leto 2008, se lahko z odstopanjem od Uredbe (ES) št. 847/96 uporabi njen člen 4(2) za vse staleže, za katere velja analitski TAC.

Člen 6

Pogoji za ulov in prilov

1. Ribe iz staležev, za katere so določene omejitve ulova, se smejo obdržati na krovu ali iztovarjati samo, če:

- (a) so ulove izvršila plovila države članice, ki ima kvoto in ta kvota ni izčrpana; oziroma
- (b) so ribe vrste, ki ni sled in papalina, pomešane z drugimi vrstami, če so bile ulovljene z vlečnimi mrežami, danskimi potegalkami ali podobnim orodjem z velikostjo očesa, manjšo od 32 mm, in ulovi niso razvrščeni ne na krovu ne ob iztovarjanju.

2. Vsi iztovori se všttevajo v kvoto ali, če delež Skupnosti ni razdeljen med države članice s kvotami, v delež Skupnosti, razen ulovov na podlagi odstavka 1(b).

3. Kadar je kvota za sled, dodeljena državi članici, izčrpana, plovila, ki plujejo pod zastavo te države članice in so registrirana v Skupnosti ter delujejo v ribolovnih območjih, za katera veljajo zadevne kvote, ne iztovarjajo ulovov, ki niso razvrščeni in vsebujejo sled.

Člen 7

Omejitve ribolovnega napora

Omejitve ribolovnega napora so določene v Prilogi II.

Člen 8

Prehodni tehnični in kontrolni ukrepi

Prehodni tehnični in kontrolni ukrepi so določeni v Prilogi III.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. decembra 2006

POGLAVJE III

KONČNE DOLOČBE

Člen 9

Prenos podatkov

Kadar države članice na podlagi člena 15(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93 pošljejo Komisiji podatke o iztovu količin ujetih staležev, uporabijo kode staležev, določene v Prilogi I k tej uredbi.

Člen 10

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2007.

Za Svet
Predsednica
S. HUOVINEN

PRILOGA I

Omejitve iztovorov in s tem povezani pogoji za letno upravljanje omejitev ulova, ki se uporabljajo za plovila Skupnosti na območjih, kjer obstajajo omejitve ulova po vrsti in območju

Naslednje tabele določajo TAC in kvote (v tonah žive teže, razen če ni določeno drugače) po staležu, dodelitve državam članicam in s tem povezane pogoje za letno upravljanje kvot.

Vrsta:	Sled <i>Clupea harengus</i>	Cona:	Podrazdelka 30-31 HER/3D30.; HER/3D31.
Finska	75 099		
Švedska	16 501		
ES	91 600		
TAC	91 600		Analitski TAC. Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta:	Sled <i>Clupea harengus</i>	Cona:	Podrazdelki 22-24 HER/3B23.; HER/3C22.; HER/3D24.
Danska	6 939		
Nemčija	27 311		
Finska	3		
Poljska	6 441		
Švedska	8 806		
ES	49 500		
TAC	49 500		Analitski TAC. Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta:	Sled <i>Clupea harengus</i>	Cona:	Podrazdelki 25–27, 28.2, 29 in 32 HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.; HER/3D29.; HER/3D32.
Danska	2 920		
Nemčija	774		
Estonija	14 910		
Finska	29 105		
Latvija	3 680		
Litva	3 874		
Poljska	33 066		
Švedska	44 389		
ES	132 718		
TAC	Ni pomembno.		Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Sled <i>Clupea harengus</i>	Cona:	Podrazdelek 28.1 HER/03D.RG.
Estonija	17 317		
Latvija	20 183		
ES	37 500		
TAC	37 500		Analitski TAC. Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

Vrsta:	Trska <i>Gadus morhua</i>	Cona:	Podrazdelki 22–24 (vode ES) COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Danska	9 374		
Nemčija	3 729		
Estonija	913		
Finska	717		
Latvija	3 485		
Litva	2 296		
Poljska	10 794		
Švedska	9 497		
ES	40 805 ⁽¹⁾		
TAC	Ni pomembno.	Analitski TAC. Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.	

⁽¹⁾ Če Svet do 30. junija 2007 ne sprejme uredbe o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže trske v Baltskem morju in ribištvo, ki izkorišča te staleže, so s 1. julijem 2007 TAC in kvote za te staleže TAC in kvote iz Dodatka 1 k tej prilogi. Od tega datuma se bodo ulovi držav članic, ki bodo presežali posamezne kvote iz Dodatka 1, odštevali od prihodnjih kvot za leto 2008.

Vrsta:	Trska <i>Gadus morhua</i>	Cona:	Podrazdelki 22–24 (vode ES) COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Danska	11 653		
Nemčija	5 697		
Estonija	258		
Finska	229		
Latvija	964		
Litva	625		
Poljska	3 118		
Švedska	4 152		
ES	26 696		
TAC	26 696 ⁽¹⁾	Analitski TAC. Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.	

⁽¹⁾ Če Svet do 30. junija 2007 ne sprejme uredbe o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže trske v Baltskem morju in ribištvo, ki izkorišča te staleže, so s 1. julijem 2007 TAC in kvote za te staleže TAC in kvote iz Dodatka 1 k tej prilogi. Od tega datuma se bodo ulovi držav članic, ki bodo presežali posamezne kvote iz Dodatka 1, odštevali od prihodnjih kvot za leto 2008.

Vrsta:	Morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i>	Cona:	IIIbcd (vode ES) PLE/3B23.; PLE/3C22.; PLE/3D24.; PLE/3D25.; PLE/3D26.; PLE/3D27.; PLE/3D28.; PLE/3D29.; PLE/3D30.; PLE/3D31.; PLE/3D32.
Danska	2 698		
Nemčija	300		
Švedska	203		
Poljska	565		
ES	3 766		
TAC	Ni pomembno.		Previdnostni TAC. Uporablja se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.
Vrsta:	Atlantski losos <i>Salmo salar</i>	Cona:	IIIbcd (vode ES) razen podrazdelka 32 SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.; SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.
Danska	88 836 ⁽¹⁾		
Nemčija	9 884 ⁽¹⁾		
Estonija	9 028 ⁽¹⁾		
Finska	110 773 ⁽¹⁾		
Latvija	56 504 ⁽¹⁾		
Litva	6 642 ⁽¹⁾		
Poljska	26 950 ⁽¹⁾		
Švedska	120 080 ⁽¹⁾		
ES	428 697 ⁽¹⁾		
TAC	Ni pomembno. ⁽¹⁾		Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.

⁽¹⁾ Izraženo s številom posameznih rib.

Vrsta:	Atlantski losos <i>Salmo salar</i>	Cona:	Podrazdelek 32 SAL/3D32.
Estonija	1 581 ⁽¹⁾		
Finska	13 838 ⁽¹⁾		
ES	15 419 ⁽¹⁾		
TAC	Ni pomembno. ⁽¹⁾	Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.	

⁽¹⁾ Izraženo s številom posameznih rib.

Vrsta:	Papalina <i>Sprattus sprattus</i>	Cona:	IIIbcd (vode ES) SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.
Danska	44 833		
Nemčija	28 403		
Estonija	52 060		
Finska	23 469		
Latvija	62 877		
Litva	22 745		
Poljska	133 435		
Švedska	86 670		
ES	454 492		
TAC	Ni pomembno.	Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96. Uporablja se člen 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96.	

Dodatek 1 k Prilogi I

Vrsta:	Trska <i>Gadus morhua</i>	Cona:	Podrazdelki 25–32 (vode ES) COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Danska	8 849		
Nemčija	3 520		
Estonija	862		
Finska	677		
Latvija	3 290		
Litva	2 168		
Poljska	10 191		
Švedska	8 965		
ES	38 522		
TAC	Ni pomembno.		

Vrsta:	Trska <i>Gadus morhua</i>	Cona:	Podrazdelki 22–24 (vode ES) COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Danska	10 537		
Nemčija	5 152		
Estonija	234		
Finska	207		
Latvija	872		
Litva	565		
Poljska	2 819		
Švedska	3 754		
ES	24 140		
TAC	24 140		

PRILOGA II

1. Omejitve ribolovnega napora

1.1 Ribolov z vlečnimi mrežami, potegalkami ali podobnim orodjem z mrežnimi očesi velikosti 90 mm ali več ali s pridnenimi zabodnimi mrežami, zapletnimi mrežami in trislojnimi mrežami z mrežnimi očesi velikosti 90 mm ali več ali s pridnenimi parangali ali parangali je prepovedan:

(a) od 1. do 7. januarja, od 31. marca do 1. maja in 31. decembra v podrazdelkih 22–24; ter

(b) od 1. do 7. januarja, od 5. do 10. aprila, od 1. julija do 31. avgusta in 31. decembra v podrazdelkih 25–27.

1.2 Države članice za ribiška plovila, ki plujejo pod njihovo zastavo, zagotovijo, da je ribolov z vlečnimi mrežami, potegalkami ali podobnim orodjem z mrežnimi očesi velikosti 90 mm ali več ali s pridnenimi zabodnimi mrežami, zapletnimi mrežami in trislojnimi mrežami z mrežnimi očesi velikosti 90 mm ali več ali s pridnenimi parangali ali parangali prepovedan tudi:

(a) 77 koledarskih dni v podrazdelkih 22–24 izven obdobja iz točke 1.1(a); in

(b) 67 koledarskih dni v podrazdelkih 25–27 izven obdobja iz točke 1.1(b).

Države članice dneve iz točk (a) in (b) razdelijo na obdobja, ki trajajo najmanj 5 dni.

1.3 Države članice najpozneje do 7. januarja 2007 Komisijo uradno obvestijo o natančnih datumih koledarskih dni iz točke 1.2, ki morajo veljati za vsa ribiška plovila, ki plujejo pod zastavo posamezne države članice, in te datume objavijo na svojih spletnih straneh.

1.4 Z odstopanjem od točk 1.1 in 1.2 je ribiškim plovilom Skupnosti, katerih skupna dolžina ne presega 12 metrov in ribarijo v teritorialnem morju, dovoljeno, da pri ribolovu z zabodnimi mrežami, zapletnimi mrežami in/ali trislojnimi mrežami z mrežnimi očesi velikosti 110 mm ali več, zadržijo na krovu in iztovorijo do 20 kg ali 10 % žive teže trske, kar koli od tega je več.

PRILOGA III

PREHODNI TEHNIČNI IN KONTROLNI UKREPI

1. Omejitve ribolova

- 1.1 Od 1. maja do 31. oktobra je prepovedana vsaka ribolovna aktivnost v območjih, omejenih z loksodromami, ki se združujejo v naslednjih položajih, pri čemer se za njihovo določitev uporablja koordinatni sistem WGS84:

Območje 1:

- 55° 45' S, 15° 30' V
- 55° 45' S, 16° 30' V
- 55° 00' S, 16° 30' V
- 55° 00' S, 16° 00' V
- 55° 15' S, 16° 00' V
- 55° 15' S, 15° 30' V
- 55° 45' S, 15° 30' V

Območje 2:

- 55° 00' S, 19° 14' V
- 54° 48' S, 19° 20' V
- 54° 45' S, 19° 19' V
- 54° 45' S, 18° 55' V
- 55° 00' S, 19° 14' V

Območje 3:

- 56° 13' S, 18° 27' V
- 56° 13' S, 19° 31' VZD
- 55° 59' S, 19° 13' V
- 56° 03' S, 19° 06' V
- 56° 00' S, 18° 51' V
- 55° 47' S, 18° 57' V
- 55° 30' S, 18° 34' V
- 56° 13' S, 18° 27' V

- 1.2 Z odstopanjem od točke 1.1 je dovoljen ribolov z zabodnimi mrežami, zapletnimi mrežami in trislojnimi mrežami z mrežnimi očesi velikosti 157 mm ali več, ali s parangalom. Pri ribolovu s parangalom se trske ne obdrži na krovu.

2. Spremljanje, inšpekcija in nadzor v zvezi z obnovo staležev trsk v Baltskem morju

2.1 Posebna ribolovna karta za ribolov trske v Baltskem morju

- 2.1.1 Z odstopanjem od člena 1(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1627/94 z dne 27. junija 1994 o splošnih določbah v zvezi s posebnimi ribolovnimi kartami ⁽¹⁾ morajo imeti vsa plovila Skupnosti s skupno dolžino 8 m ali več, ki imajo na krovu ali uporabljajo kakršno koli orodje z mrežnimi očesi velikosti 90 mm ali več, posebno ribolovno karto za ribolov trske v Baltskem morju.

⁽¹⁾ UL L 171, 6.7.1994, str. 7.

- 2.1.2 Države članice izdajo posebno ribolovno karto za ribolov trske iz odstavka 2.1.1 samo ribiškimi plovili Skupnosti, ki imajo v letu 2006 posebno ribolovno karto za ribolov trske v Baltskem morju v skladu s točko 6.2.1. Priloge III k Uredbi Sveta (ES) št. 27/2005 z dne 22. decembra 2004 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2005 in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti, in za ribiška plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova⁽¹⁾. Ne glede na to lahko država članica izda posebno ribolovno karto za ribolov trske ribiškemu plovilu Skupnosti, ki pluje pod zastavo te države članice in v letu 2006 nima posebne ribolovne karte, če zagotovi, da je v Baltskem morju preprečen ribolov vsaj enakovredne zmogljivosti, merjene v kilovatih (kW), s katerim koli orodjem iz odstavka 2.1.1.
- 2.1.3 Vsaka država članica sestavi in vzdržuje seznam ribiških plovil, ki imajo posebno ribolovno karto za ribolov trske v Baltskem morju in omogoči dostop do njega Komisiji in drugim državam članicam, ki mejijo na Baltsko morje, z objavo na svoji uradni spletni strani.
- 2.1.4 Poveljnik ribiškega plovila Skupnosti ali njegov pooblaščen zastopnik, kateremu je država članica izdala posebno ribolovno karto za ribolov trske v Baltskem morju, hrani izvod te karte na krovu ribiškega plovila.
- 2.2 *Ladijski dnevniki*
- 2.2.1 Z odstopanjem od člena 6(4) Uredbe Sveta (EGS) št. 2847/93 poveljniki ribiških plovil Skupnosti s skupno dolžino 8 m ali več vodijo ladijski dnevnik o svojih aktivnostih v skladu s členom 6 Uredbe (EGS) št. 2847/93, kadar ribolovno potovanje vključuje kateri koli del podrazdelkov 22–27.
- 2.2.2 Države članice z uporabo podatkov sistema za spremljanje plovil (VMS) preverijo, da so podatki za ribiška plovila, opremljena z VMS, ki prispejo v center za spremljanje ribolova (CSR), skladni z aktivnostmi, evidentiranimi v ladijskem dnevniku. Takšna navzkrižna preverjanja se v računalniško berljivi obliki hranijo tri leta.
- 2.2.3 Vsaka država članica vzdržuje in na svoji uradni spletni strani omogoči dostop do kontaktnih podrobnosti za predložitev ladijskih dnevnikov, deklaracij o iztovarjanju in predhodnih obvestil, kot so določeni v točki 2.6 te priloge.
- 2.3 *Dopustno odstopanje v ladijskem dnevniku*
- 2.3.1 Z odstopanjem od člena 5(2) Uredbe Sveta (EGS) št. 2807/83 je dopustno odstopanje v oceni količin vrste, za katero velja TAC, izraženih v kilogramih, ki se jih obdrži na krovu, 10 % vrednosti, zabeležene v ladijskem dnevniku, razen za trsko, za katero je dopustno odstopanje 8 %.
- 2.3.2 Za ulove, izvršene v podrazdelkih 22–27, ki se iztovorijo nerazvrščeni, je dopustno odstopanje v oceni količin rib 10 % celotne količine, obdržane na krovu.
- 2.4 *Spremljanje in nadzor ribolovnega napora*
- Pristojni organi države članice zastave spremljajo in nadzirajo skladnost z:
- (a) omejitvami ribolovnega napora iz točk 1.1 in 1.2 Priloge II;
- (b) omejitvami ribolova iz točke 1 te priloge.

⁽¹⁾ UL L 12, 14.1.2005, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1936/2005 (UL L 311, 26.11.2005, str. 1).

- 2.5 *Vstop ali izstop iz določenih območij*
- 2.5.1 Ribiško plovilo lahko začne ribolovne aktivnosti v vodah Skupnosti v podrazdelku 22–24 (območje A) ali podrazdelku 25–27 (območje B) z manj kot 175 kg trske na krovu.
- 2.5.2 Kadar ribiško plovilo izstopi iz območja A, B ali podrazdelka 28–32 (območje C) z več kot 175 kg trske na krovu:
- (a) odpluje naravnost v pristanišče na območju, v katerem je lovilo, in iztovori ribe; ali
- (b) odpluje naravnost v pristanišče zunaj območja, v katerem je lovilo, in iztovori ribe.
- 2.5.3 Ob odhodu iz območja, v katerem je ribiško plovilo lovilo, so mreže shranjene v skladu z naslednjimi pogoji, tako da jih ni mogoče takoj uporabiti:
- (i) mreže, obežilniki in podobno orodje ne smejo biti povezani s širilkami in vrvmi za vlečenje;
- (ii) mreže na palubi ali nad njo morajo biti varno pripete na del ogrođa.
- 2.5.4 Točki 2.5.1, 2.5.2 in 2.5.3 se ne uporabljata za plovila, opremljena z VMS v skladu s členoma 5 in 6 Uredbe (ES) št. 2244/2003. Vendar pošiljajo takšna plovila vsakodnevno poročilo o ulovu CSR države članice, pod katere zastavo plujejo, kot je predviden v členu 3(7) Uredbe Sveta (EGS) št. 2847/93, da jih ta vključi v svojo računalniško zbirko podatkov.
- 2.6 *Predhodno obvestilo*
- 2.6.1 Poveljnik ribiškega plovila Skupnosti, ki zapušča podrazdelek 22–24 (območje A), podrazdelek 25–27 (območje B) ali podrazdelek 28–32 (območje C) z več kot 300 kg žive teže trske na krovu, dve uri pred odhodom iz območja uradno obvesti pristojne organe države članice zastave o:
- (a) času in kraju odhoda;
- (b) celotni količini trske in celotni teži drugih vrst v živi teži, obdržani na krovu.
- 2.6.2 Uradno obvestilo iz točke 2.6.1 lahko pošlje tudi zastopnik v imenu poveljnika ribiškega plovila Skupnosti.
- 2.6.3 Z odstopanjem od člena 7(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93 poveljnik ribiškega plovila Skupnosti ali pooblaščen zastopnik poveljnika ribiškega plovila Skupnosti, ki na krovu obdrži več kot 300 kg žive teže trske, obvesti pristojne organe države članice iztovarjanja vsaj eno uro pred vstopom na mesto iztovarjanja o:
- (a) imenu mesta iztovarjanja;
- (b) predvideni uri prihoda na mesto iztovarjanja;
- (c) celotni količini trske in celotni teži drugih vrst v živi teži, obdržani na krovu.

2.7 Določena pristanišča

- 2.7.1 Če ribiško plovilo obdrži na krovu več kot 750 kg žive teže trske, se trska lahko iztovori izključno v določenih pristaniščih.
- 2.7.2 Vsaka država članica lahko določi pristanišča, v katerih se iztovarja vsak ulov baltske trske, ki presega 750 kg žive teže.
- 2.7.3 Do 6. januarja 2007 vsaka država članica, ki je sestavila seznam določenih pristanišč, vzdržuje in na svoji uradni spletni strani da na razpolago seznam določenih pristanišč.

2.8 Tehtanje prvič iztovorjene trske

- 2.8.1 Ribiška plovila z več kot 200 kg žive teže trske na krovu ne začnejo z raztovarjanjem, dokler ne dobijo dovoljenja pristojnih organov kraja raztovarjanja.
- 2.8.2 Pristojni organi države članice lahko zahtevajo, da se kakršna koli količina trske, ulovljene v Baltskem morju in iztovorjene v navedeni državi članici, stehta v prisotnosti kontrolorjev, preden se odpelje iz pristanišča iztovarjanja.

2.9 Inšpekcijska merila

Vsaka država članica, ki meji na Baltsko morje, določi posebna inšpekcijska merila. Takšna merila se periodično preverjajo na podlagi analiz doseženih rezultatov. Inšpekcijska merila se oblikujejo postopoma, dokler niso dosežena ciljna merila, opredeljena v Dodatku 1.

2.10 Prepoved prečkanja in pretovarjanja

- 2.10.1 Prečkanje območij, zaprtih za ribolov trske, je prepovedano, razen če je ribolovno orodje na krovu varno privezano in shranjeno v skladu s točko 2.5.3.
- 2.10.2 Pretovarjanje trske je prepovedano.

2.11 Prevoz baltske trske

Z odstopanjem od člena 8(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93 poveljnik ribiškega plovila, s skupno dolžino 8 metrov ali več, izpolni deklaracijo o iztovarjanju, kadar se riba prevaža na mesto, ki ni mesto iztovarjanja ali uvoza.

Deklaracija o iztovarjanju je priložena dokumentom o prevozu iz člena 13(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93.

2.12 Skupno nadzorovanje in izmenjava inšpektorjev

- 2.12.1 Države članice izvajajo skupne inšpekcijske in nadzorne preglede. Agencija Skupnosti za nadzor ribištva usklajuje načrtovanje in izvajanje teh dejavnosti s strani držav članic.
- 2.12.2 Inšpektorji Komisije lahko sodelujejo v skupnih inšpekcijskih in nadzornih dejavnostih.

- 2.12.3 Agencija Skupnosti za nadzor ribištva skliče sestanek pristojnih nacionalnih inšpekcijskih organov zaradi usklajevanja skupnega programa inšpekcije in nadzorovanja za leto 2008 pred 15. novembrom 2007.
- 2.13 *Nacionalni kontrolni akcijski programi za ribolov trske*
- 2.13.1 Zadevne države članice opredelijo nacionalni kontrolni akcijski program za Baltsko morje v skladu z Dodatkom 2.
- 2.13.2 Zadevne države članice določijo posebna inšpekcijska merila v skladu z Dodatkom 1. Takšna merila se periodično preverjajo na podlagi analiz doseženih rezultatov. Inšpekcijska merila se oblikujejo postopoma, dokler niso dosežena ciljna merila, opredeljena v Dodatku 2.
- 2.13.3 Zadevne države članice pred 31. januarjem 2007 Komisiji in drugim državam članicam, ki mejijo na Baltsko morje, na svoji uradni spletni strani omogočijo dostop do nacionalnih kontrolnih akcijskih programov iz točke 2.13.1, skupaj z razporedom izvajanja.
- 2.13.4 Komisija skliče zasedanje Odbora za ribištvo in ribogojstvo, da oceni skladnost z nacionalnimi kontrolnimi akcijskimi programi za staleže trske v Baltskem morju in ovrednoti njihove rezultate.
- 2.14 *Posebni program spremljanja*
- 2.14.1 Z odstopanjem od člena 34c(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93 lahko posebni program nadzora in inšpekcije za zadevne staleže trske traja več kot tri leta.

3. Omejitve za ribolov iverke in romba

- 3.1 Na krovu je prepovedano obdržati naslednji vrsti rib, ki se ulovita v spodaj navedenih geografskih območjih in obdobjih:

Vrsta	Geografsko območje	Obdobje
Iverka (<i>Platichthys flesus</i>)	Podrazdelki 26 do 28, 29 južno od 59° 30' S	od 15. februarja do 15. maja
	Podrazdelek 32	od 15. februarja do 31. maja
Romb (<i>Psetta maxima</i>)	Podrazdelki 25 do 26, 28 južno od 56° 50' S	od 1. junija do 31. julija

- 3.2 Z odstopanjem od točke 3.1 se v primeru ribolova z vlečnimi mrežami, danskimi potegalkami ali podobnim orodjem z mrežnimi očesi velikosti 105 mm ali z zabodnimi mrežami, zapletnimi mrežami ali trislojnim mrežami z mrežnimi očesi velikosti 100 mm ali več prilove iverke in romba lahko obdrži na krovu in iztovori v mejah 10 % žive teže celotnega ulova, ki se obdrži na krovu in iztovori med obdobji prepovedi iz navedene točke.

*Dodatek 1 k Prilogi III***Posebna inšpekcijska merila****Cilj**

1. Vsaka država članica določi posebna inšpekcijska merila v skladu s tem dodatkom.

Strategija

2. Inšpekcija in nadzor nad ribolovnimi aktivnostmi se osredotočita na plovila, ki bodo predvidoma lovila trsko. Kot dopolnilni navzkrižni mehanizem preskusa učinkovitosti inšpekcije in nadzora se uporabijo naključni inšpekcijski pregledi prevoza in trženja trske.

Prednostne naloge

3. Različnim vrstam orodja se določijo različne stopnje prioritete, odvisno od tega, v kolikšni meri je ladjeve prizadeto zaradi omejitev ribolovnih možnosti. Zato vsaka država članica določi posebne prioritete.

Vzorčenje

4. Vsaka država članica določi in opiše, katera strategija vzorčenja se bo uporabljala.

Komisija ima na zahtevo lahko dostop do načrta vzorčenja, ki ga uporablja država članica.

Ciljna merila

5. Države članice do 22. januarja 2007 začnejo izvajati razporede pregledov z upoštevanjem spodaj navedenih ciljev:

- (a) Pogostost kontrolnih pregledov v pristaniščih

Točnost, ki jo je treba doseči, mora biti najmanj enakovredna temu, kar bi se dobilo z enostavno naključno metodo vzorčenja, kjer inšpekcijski pregledi pokrivajo 20 % teže iztovorov trske na vseh mestih iztovarjanja.

- (b) Pogostost kontrolnih pregledov trženja

Pregleda se 5 % količin trske, ponujenih naprodaj na dražbi.

- (c) Pogostost kontrolnih pregledov na morju

Fleksibilno merilo: določi se po podrobni analizi ribolovnih aktivnosti na vsakem območju. Referenčna merila za kontrole na morju se sklicujejo na število obhodnih dni na morju na območjih upravljanja trske, z možnim posebnim referenčnim merilom za obhodne dni na posameznih območjih.

- (d) Pogostost zračnega nadzora

Fleksibilno merilo: določi se po podrobni analizi ribolovnih aktivnosti, ki se izvajajo na vsakem območju, ob upoštevanju dostopnih virov, ki jim ima država članica na voljo.

Dodatek 2 k Prilogi III

Vsebina nacionalnih kontrolnih akcijskih programov za ribolov trske

Nacionalni kontrolni programi določajo med drugim:

1. SREDSTVA NADZORA

Človeški viri

1.1 Število inšpektorjev na kopnem in na morju ter roki in območja njihove napotitve.

Tehnični viri

1.2 Število patroljnih čolnov in letal ter roki in območja njihove napotitve.

Finančni viri

1.3 Proračunska dodelitev sredstev za napotitve človeških virov, patroljnih čolnov in letal.

2. ELEKTRONSKO EVIDENTIRANJE IN SPOROČANJE PODATKOV V ZVEZI Z RIBOLOVNIMI AKTIVNOSTMI

Opis sistemov, ki se izvajajo za zagotovitev skladnosti s točkami 2.4. in 2.6. Priloge III.

3. DOLOČITEV PRISTANIŠČ

Po potrebi seznam pristanišč, določenih za iztovarjanje trske v skladu s točko 2.7. Priloge III.

4. PRIJAVA VSTOPA ALI IZSTOPA

Opis sistemov, ki se izvajajo za zagotovitev skladnosti z določbami iz točke 2.5. Priloge III.

5. NADZOR NAD IZTOVORI

Opis vseh zmogljivosti in/ali sistemov, ki se izvajajo za zagotovitev skladnosti z določbami iz točk 2.2., 2.3., 2.8., 2.10. in 2.11. Priloge III:

6. POSTOPKI NADZORA

Nacionalni kontrolni akcijski programi določijo postopke, ki se uporabijo:

(a) ob izvajanju nadzornih pregledov na morju ali na kopnem;

(b) za komunikacijo s pristojnimi organi, ki jih druge države članice določijo kot pristojne za nacionalni kontrolni akcijski program za ribolov trske;

(c) za skupni nadzor in izmenjavo inšpektorjev, vključno z navedbo pristojnosti in pooblastil inšpektorjev, ki delujejo v vodah drugih držav članic.

UREDBA SVETA (ES) št. 1942/2006

z dne 12. decembra 2006

o spremembah Uredbe (ES) št. 1321/2004 o vzpostavitvi upravljaljskih struktur Evropskega satelitskega radio-navigacijskega sistema

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 171 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora ⁽²⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Skupno podjetje Galileo je bilo ustanovljeno z Uredbo (ES) št. 876/2002 ⁽³⁾ za izvedbo razvojne faze in pripravo naslednjih faz programa Galileo. Glede na dejansko stanje programa Galileo razvojna faza ne bo končana pred koncem leta 2008.

(2) Evropski nadzorni organ za GNSS (v nadaljnjem besedilu „Organ“) je bil ustanovljen z Uredbo (ES) št. 1321/2004 ⁽⁴⁾ za varovanje javnih interesov v zvezi z Evropskimi programi GNSS in deloval kot regulatorni organ za programe med fazama uvajanja in delovanja programa Galileo.

(3) Organ lahko leta 2006 prevzame in nato dokonča vse dejavnosti, ki jih zdaj izvaja skupno podjetje Galileo, zato bi bil nadaljnji obstoj skupnega podjetja po letu 2006 nekoristen in drag. Smiselno je torej ukiniti skupno podjetje Galileo, njegove dejavnosti pa pred zaključkom razvojne faze prenesti na Organ.

(4) Nalogam Organa bi bilo treba izrecno dodati naloge, ki so zaupane skupnemu podjetju Galileo, in sicer preden to preneha obstajati, skupaj z nalogo, da po potrebi in na

podlagi sklepa upravnega odbora skupnega podjetja Galileo izvede postopek likvidacije skupnega podjetja po 31. decembru 2006. Organu je med drugim treba zaupati nalogo, da izvaja vse raziskave v korist Evropskih programov GNSS.

(5) Vendar prevzem upravljanja razvojne faze po ukinitvi skupnega podjetja Galileo ni naveden med nalogami Organa iz člena 2 Uredbe (ES) št. 1321/2004. Ta člen tudi ne omenja raziskovalnih dejavnosti oziroma dela, ki naj bi ga Organ po potrebi izvedel ali financiral med razvojno fazo ter med fazama uvajanja in delovanja programa.

(6) Zato bi bilo treba za zagotovitev kontinuitete programa Galileo in nemotenega prenosa dejavnosti skupnega podjetja Galileo na Organ spremeniti besedilo člena 2 Uredbe (ES) št. 1321/2004.

(7) Poleg tega bi bilo treba zaradi doslednosti določiti, da Organ postane lastnik opredmetenih in neopredmetenih sredstev skupnega podjetja Galileo, ko slednji preneha obstajati in ne ob zaključku razvojne faze. Treba bi bilo tudi določiti, da Organ prevzame lastništvo opredmetenih in neopredmetenih sredstev, ustvarjenih ali razvitih v razvojni fazi po prenehanju obstoja skupnega podjetja. Nadalje bi bilo treba pripraviti tudi določbe o načinu prenosa.

(8) Da bi se poleg tega izognili različnim razlagam področja uporabe Uredbe (ES) št. 1321/2004, je treba tudi določiti, da opredmetena in neopredmetena sredstva, ki jih koncesionar ustvari ali razvije v fazah uvajanja in delovanja, zajemajo tudi sredstva, ki jih ustvarijo ali razvijejo njegovi podpogodbениki ali podjetja pod njegovim nadzorom oziroma njihovi podpogodbениki. Prav tako je treba podrobneje določiti, da lastništvo sredstev zajema pravice do znamke ter druge pravice intelektualne lastnine v smislu člena 1(1) Uredbe Komisije (ES) št. 772/2004 z dne 27. aprila 2004 o uporabi člena 81(3) Pogodbe za skupine sporazumov o prenosu tehnologije ⁽⁵⁾ in člena 2 Konvencije z dne 14. julija 1967 o ustanovitvi Svetovne organizacije za intelektualno lastnino.

⁽¹⁾ Mnenje z dne 12. oktobra 2006 (še ni bilo objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ Mnenje z dne 26. oktobra 2006 (še ni bilo objavljeno v Uradnem listu).

⁽³⁾ UL L 138, 28.5.2002, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 246, 20.7.2004, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 123, 27.4.2004, str. 11.

- (9) Evropska vesoljska agencija (ESA) bi morala zaradi svoje pomembne vloge pri zasnovi in razvoju sistemov, kar vključuje obravnavanje in poznavanje vseh vidikov v zvezi z varnostjo in varovanjem teh sistemov, sodelovati kot opazovalka v Upravnem svetu in Odboru za varnost in varovanje sistema. Poleg tega se oblikujejo podobne določbe glede zastopanja generalnega sekretarja/visokega predstavnika (GS/VP) v Upravnem svetu.
- (10) Uredbo (ES) št. 1321/2004 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 1321/2004 se spremeni, kakor sledi:

1. v členu 2(1) se dodata naslednji točki:

„(k) najpozneje ob koncu obstoja skupnega podjetja Galileo prevzame naloge, ki so slednjemu zaupane v členih 2, 3 in 4 Priloge k Uredbi (ES) št. 876/2002 (*), da se tako zaključi razvojna faza programa Galileo. Po potrebi in na podlagi sklepa upravnega odbora skupnega podjetja Galileo izvede postopek likvidacije skupnega podjetja po 31. decembru 2006;

(l) izpelje vse raziskave, ki so koristne za razvoj in promocijo Evropskih programov GNSS.

(*) UL L 138, 28.5.2002, str. 1.“;

2. člen 3(1) in (2) se nadomesti z naslednjim:

„1. Od prenehanja obstoja skupnega podjetja Galileo, kakor je opredeljeno v členu 1 Uredbe (ES) št. 876/2002 in členu 20 njene Priloge, je Organ lastnik vseh opredmetenih in neopredmetenih sredstev, ustvarjenih ali razvitih med celotno razvojno fazo, vključno s sredstvi, ki so v lasti skupnega podjetja Galileo v skladu s členom 6 Priloge navedene uredbe, in sredstvi, ki so jih ustvarili ali razvili Evropska vesoljska agencija ter subjekti, ki jim je slednja ali

skupno podjetje Galileo dodelilo odgovornost za razvojne dejavnosti programa.

2. Organ je lastnik vseh opredmetenih in neopredmetenih sredstev, ki jih v fazah uvajanja in delovanja ustvari ali razvije koncesionar, vključno s sredstvi, ki jih ustvari ali razvijejo njegovi podpogodbniki ali podjetja pod njegovim nadzorom oziroma podpogodbniki navedenih podjetij.

3. Lastninske pravice vključujejo vse pravice intelektualne lastnine v smislu člena 1(1) Uredbe Komisije (ES) št. 772/2004 z dne 27. aprila 2004 o uporabi člena 81(3) Pogodbe za skupine sporazumov o prenosu tehnologije (*) in vse pravice intelektualne lastnine v smislu člena 2 Konvencije z dne 14. julija 1967 o ustanovitvi Svetovne organizacije za intelektualno lastnino ter zlasti pravice do znamke.

4. Načini prenosa opredmetenih in neopredmetenih sredstev v lasti skupnega podjetja Galileo v skladu s členom 6 Priloge k Uredbi (ES) št. 876/2002 bodo določeni v postopku likvidacije, kakor določa člen 21 Priloge te uredbe.

5. V sporazumu, sklenjenem med Organom in Evropsko vesoljsko agencijo (ESA) v skladu s členom 3 Priloge k Uredbi (ES) št. 876/2002, je mogoče predvideti načine, kako naj ESA v imenu Organa izvaja pravico do lastništva, ki je v skladu z odstavkom 1 prenesena na Organ.

6. V koncesijski pogodbi je mogoče predvideti načine, kako naj koncesionar v imenu Organa izvaja pravico do lastništva, ki je v skladu z odstavkom 1 prenesena na Organ.

(*) UL L 123, 27.4.2004, str. 11.“;

3. člen 3(3) postane člen 3(7);

4. v členu 5(2) se doda naslednji pododstavek:

„Predstavniki GS/VP in predstavniki ESA na sejah Upravnega sveta sodelujeta kot opazovalca.“;

5. člen 10(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Upravni svet ustanovi Odbor za varnost in varovanje sistema. Sestavljajo ga po en predstavnik iz vsake države članice in predstavnik Komisije, ki so priznani varnostni strokovnjaki. Predstavnik GS/VP in predstavnik ESA na sejah Odbora sodelujeta kot opazovalca.“.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. decembra 2006

Za Svet
Predsednica
S. HUOVINEN

UREDBA SVETA (ES) št. 1943/2006

z dne 12. decembra 2006

o spremembah Uredbe (ES) št. 876/2002 o ustanovitvi skupnega podjetja Galileo

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 171 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora ⁽²⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Skupno podjetje Galileo je bilo ustanovljeno z Uredbo (ES) št. 876/2002 ⁽³⁾ z dne 21. maja 2002 za izvajanje razvojne faze in pripravo naslednjih faz programa GALILEO.

(2) Uredba (ES) št. 876/2002 določa, da je skupno podjetje Galileo ustanovljeno za obdobje štirih let, ki ustrezajo obdobju razvoja in naj bi prvotno zajemala obdobje od leta 2002 do vključno leta 2005.

(3) Glede na dejansko stanje programa GALILEO razvojna faza ne bo zaključena pred koncem leta 2008. Prav tako se zdi, da je podaljšanje življenjske dobe skupnega podjetja Galileo po letu 2006 nekoristno in drago, saj bo Evropski nadzorni organ za GNSS ^(*), ustanovljen z Uredbo (ES) št. 1321/2004 ⁽⁴⁾ z dne 12. julija 2004, v letu 2006 lahko postopno prevzel in nato izvedel vse dejavnosti, ki jih zdaj izvaja skupno podjetje Galileo.

(4) Da bi lahko Evropski nadzorni organ za GNSS nadaljeval dejavnosti skupnega podjetja Galileo na najboljši možni način, je zaželeno, da strukturi so-bivata nekaj mesecev in da je v tem obdobju Evropski GNSS nadzorni organ tesno povezan z dejavnostmi skupnega podjetja Galileo.

(5) Zaradi tega je treba predvideti prenehanje dejavnosti skupnega podjetja Galileo z 31. decembrom 2006.

(6) Da bi popravili statut skupnega podjetja Galileo, ki je bil sprejet z Uredbo (ES) št. 876/2002 in je vseboval več napačnih in dvoumnih določb, je treba statut spremeniti.

(7) Spremembe se izpeljejo v skladu s postopki iz Uredbe (ES) št. 876/2002.

(8) Zato je treba Uredbo (ES) št. 876/2002 spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V prvem odstavku člena 1 Uredbe (ES) št. 876/2002 se besede „za štiriletno obdobje“ nadomestijo z besedami „do 31. decembra 2006“.

Člen 2

Statut skupnega podjetja Galileo iz Priloge k Uredbi (ES) št. 876/2002 se spremeni, kakor sledi:

1. člen 1(4) se nadomesti z naslednjim besedilom:

„4. Sredstva skupnega podjetja sestavljajo prispevki članov. Prispevajo se lahko tudi stvarni vložki. Oceniti je treba njihovo vrednost in uporabnost za izvajanje dejavnosti skupnega podjetja.

(*) GNSS: Globalni sistem za navigacijo satelitov.

⁽¹⁾ Mnenje z dne 24. oktobra 2006 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ Mnenje z dne 12. oktobra 2006 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽³⁾ UL L 138, 28.5.2002, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 246, 20.7.2004, str. 1.

Ustanovna člana vpišeta svoja deleža v finančne prispevke v višini zneskov, navedenih v njihovih zavezah, in sicer: Evropska skupnost 520 milijonov EUR in Evropska vesoljska agencija 50 milijonov EUR.

Ko Komisija obvesti Svet o rezultatih razpisnega postopka, upravni odbor takoj povabi podjetja, navedena v drugi alineji odstavka 3(b), da vpišejo svoje deleže. Podjetja morajo prispevati 5 milijonov EUR v obdobju enega leta. Ta znesek se zniža na 250 000 EUR za podjetja, ki vpisujejo deleže posamezno ali kolektivno in ki se lahko štejejo kot mala ali srednje velika podjetja v smislu priporočila Komisije z dne 3. aprila 1996 o opredelitvi malih in srednje velikih podjetij (*).

Upravni odbor določi zneske teh prispevkov, ki bi se morali sprostiti sorazmerno glede na delež finančnih prispevkov, ki ga je vpisal posamezni član. Vsak član skupnega podjetja, ki ne izpolni svojih obveznosti s prispevanjem stvarnih vložkov ali v predpisanem časovnem obdobju ne sprostí dolgovanega zneska, je najprej izključen iz glasovanja v upravnem odboru, po šestih mesecih pa se prekličé članstvo za toliko časa, da izpolni svoje obveznosti.

Finančne obveznosti skupnega podjetja ne smejo preseči višine razpoložljivih prispevkov.

(*) UL L 107, 30.4.1996, str. 4.;

2. v členu 8(1)(b) se drugi stavek nadomesti z naslednjim stavkom:

„Vsak član skupnega podjetja ima število glasov, ki je sorazmerno deležu vpisanih prispevkov.“;

3. člen 20 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Člen 20

Skupno podjetje se ustanovi za obdobje, ki se začne 28. maja 2002 in konča 31. decembra 2006.“.

Člen 3

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. decembra 2006

Za Svet
Predsednica
S. HUOVINEN

UREDBA SVETA (ES) št. 1944/2006

z dne 19. decembra 2006

o spremembah Uredbe (ES) št. 1698/2005 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

(4) Uredbo (ES) št. 1698/2005 je treba v skladu s tem spremeniti –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, in zlasti členov 37 in 299(2) Pogodbe,

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju predloga Komisije,

Člen 1

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

Uredba (ES) št. 1698/2005 se spremeni, kakor sledi:

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora ⁽²⁾,

1. V členu 69 se odstavek 6 nadomesti z naslednjim:

po posvetovanju z Odborom regij,

„6. Komisija zagotovi, da skupni letni znesek dodeljenih sredstev iz EKSRP, ki izhaja iz Usmerjevalnega oddelka EKUJS, za vsako državo članico na podlagi te uredbe ter iz ESRR, ESS in KS v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1083/2006 z dne 11. julija 2006 o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu in Kohezijskem skladu (*), vključno s prispevkom ESRR v skladu z Uredbo (ES) št. 1638/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. oktobra 2006 o splošnih določbah o ustanovitvi Evropskega instrumenta sosedstva in partnerstva (**), ter Uredbo Sveta (ES) št. 1085/2006 z dne 17. julija 2006 o vzpostavitvi instrumenta za pred-pristopno pomoč (IPA) (***) in iz Evropskega sklada za ribištvo v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1198/2006 z dne 27. julija 2006 o Evropskem skladu za ribištvo (****), ne presega naslednjih omejitev:

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 69(6) Uredbe Sveta (ES) št. 1698/2005 z dne 20. septembra 2005 o podpori za razvoj podeželja iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) ⁽³⁾ določa zgornjo mejo skupnih letnih dodeljenih sredstev iz naslova strukturne porabe Skupnosti v kateri koli državi članici, člen 70(3) in (4) navedene uredbe pa določa stopnje prispevkov EKSRP.

— za države članice, katerih povprečni BND na prebivalca za obdobje 2001–2003 (SKM) je nižji od 40 % povprečja EU-25: 3,7893 % njihovega BDP,

(2) V finančnem okviru 2007–2013, o katerem se je decembra 2005 dogovoril Evropski svet, so bile zgornje meje letnih odobrenih sredstev iz naslova strukturne porabe Skupnosti, ki se uporabljajo za vsako posamezno državo članico, določene na ravni, drugačni od zgornje meje, določene v členu 69(6) Uredbe (ES) št. 1698/2005.

— za države članice, katerih povprečni BND na prebivalca za obdobje 2001–2003 (SKM) je enak ali višji od 40 % in nižji od 50 % povprečja EU-25: 3,7135 % njihovega BDP,

(3) V skladu s finančnim okvirom 2007–2013 se je Portugalski dodelil znesek v višini 320 milijonov EUR, za katerega ne velja zahteva nacionalnega sofinanciranja, kot je določeno v členu 70(3) in (4) Uredbe (ES) št. 1698/2005.

— za države članice, katerih povprečni BND na prebivalca za obdobje 2001–2003 (SKM) je enak ali višji od 50 % in nižji od 55 % povprečja EU-25: 3,6188 % njihovega BDP,

⁽¹⁾ Mnenje z dne 14. novembra 2006 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ Mnenje z dne 13. decembra 2006 (še ni objavljeno v Uradnem listu). Mnenje izdano po neobveznem posvetovanju.

⁽³⁾ UL L 277, 21.10.2005, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1463/2006 (UL L 277, 9.10.2006, str. 1).

- za države članice, katerih povprečni BND na prebivalca za obdobje 2001–2003 (SKM) je enak ali višji od 55 % in nižji od 60 % povprečja EU-25: 3,5240 % njihovega BDP,
- za države članice, katerih povprečni BND na prebivalca za obdobje 2001–2003 (SKM) je enak ali višji od 60 % in nižji od 65 % povprečja EU-25: 3,4293 % njihovega BDP,
- za države članice, katerih povprečni BND na prebivalca za obdobje 2001–2003 (SKM) je enak ali višji od 65 % in nižji od 70 % povprečja EU-25: 3,3346 % njihovega BDP,
- za države članice, katerih povprečni BND na prebivalca za obdobje 2001–2003 (SKM) je enak ali višji od 70 % in nižji od 75 % povprečja EU-25: 3,2398 % njihovega BDP,
- nadalje se najvišja stopnja prenosa zmanjša za 0,09 odstotne točke BDP za vsak prirastek 5 odstotnih točk k povprečnemu BND(SKM) na prebivalca za obdobje 2001–2003 v primerjavi s povprečjem EU-25.

Izračuni BDP Komisije temeljijo na statistiki, ki je bila objavljena aprila 2005. Posamezne nacionalne stopnje rasti BDP za obdobje 2007–2013, kot jih je aprila 2005 predvidela Komisija, se uporabljajo za vsako državo članico posebej.

Če bo leta 2010 ugotovljeno, da se je skupni BDP za obdobje 2007–2009 katere koli države članice razlikoval za več kot $\pm 5\%$ od skupnega BDP, ocenjenega v skladu z drugim pododstavkom, tudi če je to posledica sprememb menjalnega tečaja, se zneski, ki so bili v skladu s prvim pododstavkom za to obdobje dodeljeni tej državi članici, ustrezno prilagodijo. Skupni neto učinek teh prilagoditev, ne glede na to, če je pozitiven ali negativen, ne sme presežati 3 000 milijonov EUR. Če je neto učinek pozitiven, je treba skupne dodatne vire v vsakem primeru omejiti na stopnjo nižje porabe glede na najvišje zneske sredstev, ki so na voljo za obveznosti iz Strukturnih skladov in Kohezijskega sklada za obdobje 2007–2010. Končne prilagoditve se v enakih razmerjih razporedijo v obdobju 2011–2013. Da se v referenčnem obdobju odrazi vrednost poljskega zlota, se rezultat uporabe odstotkov, ki so navedeni v prvem pododstavku za Poljsko, pomnoži s koeficientom 1,04 za obdobje do pregleda, ki je navedeno v tem pododstavku.

(*) UL L 210, 31.7.2006, str. 25.

(**) UL L 310, 9.11.2006, str. 1.

(***) UL L 210, 31.7.2006, str. 82.

(****) UL L 223, 15.8.2006, str. 1.“

2. V člen 70 se vstavi naslednji odstavek:

„4a. Odstavka 3 in 4 se, v nekaterih primerih, ne uporabljata na Portugalskem za znesek 320 milijonov EUR.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 19. decembra 2006

Za Svet
Predsednik
J. KORKEAOJA

UREDBA SVETA (ES, EURATOM) št. 1945/2006

z dne 11. decembra 2006

o spremembi Uredbe (EGS, Euratom, ESPJ) št. 495/77 o kategorijah uradnikov, upravičenih do dodatka za stalno pripravljenost za delo, ter pogojih in stopnjah dodatka za stalno pripravljenost za delo

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Kadrovskih predpisov za uradnike in Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Skupnosti, določenih z Uredbo (EGS, Euratom, ESPJ) št. 259/68 ⁽¹⁾, in zlasti drugega odstavka člena 56b Kadrovskih predpisov,

ob upoštevanju predloga Komisije, ki ga je ta predložila po posvetovanju z Odborom za Kadrovske predpise,

ker bi bilo treba Uredbo (EGS, Euratom, ESPJ) št. 495/77 ⁽²⁾ spremeniti tako, da se prilagodi spreminjajočim se potrebam po stalni pripravljenosti za delo v evropskih institucijah –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EGS, Euratom, ESPJ) št. 495/77 se spremeni:

1. prvi pododstavek člena 1(1) se nadomesti z naslednjim:

„Uradniki:

— plačani iz proračunskih sredstev za raziskave in investicije ter zaposleni v enoti Skupnega raziskovalnega središča ali v okviru posredne dejavnosti, ali

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. decembra 2006

— plačani iz sredstev za tekoče poslovanje in zaposleni, da vodijo ali nadzirajo tehnične naprave, ali zaposleni v oddelku za varovanje in varnost ali v drugi službi, ki izvaja naloge s področja varovanja in varnosti, v oddelku službe za informacijsko in komunikacijsko tehnologijo (IKT), v oddelku, ki zagotavlja podporo operacijam skupne zunanje in varnostne politike (SZVP)/evropske varnostne in obrambne politike (EVOP) ali ki zagotavlja podporo ureditvam za usklajevanje v primeru nujnih in kriznih razmer, ali v službah, kjer obstaja potrjena potreba po stalni pripravljenosti za delo za izvedbo nalog v okviru mehanizma, predvidenega za pomoč državam članicam 24 ur na dan,

imajo pravico do dodatka, če morajo biti v stalni pripravljenosti za delo v skladu s členom 56b Kadrovskih predpisov.“;

2. člen 3 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 3

Komisija vsako leto aprila predloži Svetu poročilo o številu uradnikov in uslužbencev iz vsake kategorije, ki so prejeli dodatek iz te uredbe, s posebno omembo primerov, v katerih je bil dodatek izplačan v skladu z drugim pododstavkom člena 1(1).“.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Za Svet
Predsednik
E. TUOMIOJA

⁽¹⁾ UL L 56, 4.3.1968, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES, Euratom) št. 31/2005 (UL L 8, 12.1.2005, str. 1).

⁽²⁾ UL L 66, 12.3.1977, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES, Euratom) št. 859/2004 (UL L 161, 30.4.2004, str. 23).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1946/2006**z dne 21. decembra 2006****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo ⁽¹⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 22. decembra 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. decembra 2006

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 386/2005 (UL L 62, 9.3.2005, str. 3).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 21. decembra 2006 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	052	96,6
	204	78,8
	999	87,7
0707 00 05	052	167,2
	204	61,5
	628	155,5
	999	128,1
0709 90 70	052	133,2
	204	56,3
	999	94,8
0805 10 20	052	71,2
	204	58,8
	220	53,3
	388	72,9
	999	64,1
0805 20 10	204	66,3
	999	66,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	65,1
	204	135,9
	624	72,2
	999	91,1
0805 50 10	052	56,4
	528	35,5
	999	46,0
0808 10 80	388	120,0
	400	88,9
	404	92,9
	512	57,4
	720	81,8
	999	88,2
0808 20 50	400	100,9
	720	51,1
	999	76,0

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 750/2005 (UL L 126, 19.5.2005, str. 12). Oznaka „999“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1947/2006**z dne 21. decembra 2006****o določitvi izvoznih nadomestil za beli sladkor in surovi sladkor, ki se izvažata brez nadaljnje predelave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 z dne 20. februarja 2006 o skupni ureditvi trgov za sladkor ⁽¹⁾, in zlasti drugega pododstavka člena 33(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 32 Uredbe (ES) št. 318/2006 določa, da se razlika med cenami na svetovnem trgu za proizvode iz člena 1(1)(b) navedene uredbe in cenami za navedene proizvode na trgu Skupnosti lahko krije z izvoznimi nadomestili.
- (2) Glede na trenutne razmere na trgu za sladkor je treba izvozna nadomestila določiti v skladu s pravili in nekaterimi merili iz členov 32 in 33 Uredbe (ES) št. 318/2006.
- (3) Prvi pododstavek člena 33(2) Uredbe (ES) št. 318/2006 določa, da se nadomestila lahko razlikujejo glede na namembni kraj, kadar je to potrebno zaradi stanja na svetovnem trgu ali posebnih zahtev nekaterih trgov.

(4) Nadomestila je treba odobriti le za proizvode, ki jim je dovoljen prosti pretok v Skupnosti in ki so skladni z zahtevami Uredbe (ES) št. 318/2006.

(5) Cilj pogajanj v okviru evropskih sporazumov med Evropsko skupnostjo ter Romunijo in Bolgarijo je predvsem liberalizacija trgovine s proizvodi, ki so zajeti v skupni ureditvi zadevnega trga. Zato je treba izvozna nadomestila za ti dve državi odpraviti.

(6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvozna nadomestila, določena v členu 32 Uredbe (ES) št. 318/2006, se odobrijo za proizvode in zneske iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 22. decembra 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. decembra 2006

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 58, 28.2.2006, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1585/2006 (UL L 294, 25.10.2006, str. 19).

PRILOGA

Izvozna nadomestila, ki se od 22. decembra 2006 ^(a) uporabljajo za beli sladkor in surovi sladkor, izvožen brez nadaljnje predelave

Oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	OZnesek nadomestila
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	17,79 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	17,79 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	17,79 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	17,79 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % saharoze × 100 kg neto teže proizvoda	0,1934
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	19,34
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	19,34
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	19,34
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % saharoze × 100 kg neto teže proizvoda	0,1934

N.B.: Opredeljeni namembni kraji:

S00: vsi namembni kraji, razen Albanije, Hrvaške, Bosne in Hercegovine, Bolgarije, Romunije, Srbije, Črne gore, Kosova in Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije.

^(a) Zneski iz te priloge se ne uporabljajo od 1. februarja 2005 v skladu s Sklepom Sveta 2005/45/ES z dne 22. decembra 2004 o sklenitvi in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo z dne 22. julija 1972 glede določb, ki se uporabljajo za predelane kmetijske proizvode (UL L 23, 26.1.2005, str. 17).

⁽¹⁾ Ta znesek velja za surov sladkor z donosom 92 %. Če donos izvoženega sladkorja ni 92 %, se znesek nadomestila, ki se uporablja, pri vsakem zadevnem izvozu pomnoži s pretvorbenim faktorjem, ki se dobi, če se z 92 deli donos izvoženega surovega sladkorja, izračunanega v skladu z odstavkom 3 točke III Priloge I k Uredbi (ES) št. 318/2006.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1948/2006**z dne 21. decembra 2006****o določitvi izvoznih nadomestil za sirupe in nekatere druge sladkorne proizvode, ki se izvažajo brez nadaljnje predelave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 z dne 20. februarja 2006 o skupni ureditvi trgov za sladkor⁽¹⁾, in zlasti drugega pododstavka člena 33(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 32 Uredbe (ES) št. 318/2006 določa, da se razlika med cenami na svetovnem trgu za proizvode iz člena 1(1)(c), (d) in (g) navedene uredbe in cenami za navedene proizvode na trgu Skupnosti lahko krije z izvoznimi nadomestili.
- (2) Glede na trenutne razmere na trgu za sladkor je treba izvozna nadomestila določiti v skladu s pravili in nekaterimi merili iz členov 32 in 33 Uredbe (ES) št. 318/2006.
- (3) Prvi pododstavek člena 33(2) Uredbe (ES) št. 318/2006 določa, da se nadomestila lahko razlikujejo glede na namembni kraj, kadar je to potrebno zaradi stanja na svetovnem trgu ali posebnih zahtev nekaterih trgov.
- (4) Nadomestila je treba odobriti le za proizvode, ki jim je dovoljen prosti pretok v Skupnosti in ki so skladni z zahtevami Uredbe Komisije (ES) št. 951/2006 z dne

30. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe (ES) št. 318/2006 glede trgovine s tretjimi državami v sektorju sladkorja⁽²⁾.

- (5) Cilj pogajanj v okviru evropskih sporazumov med Evropsko skupnostjo ter Romunijo in Bolgarijo je predvsem liberalizacija trgovine s proizvodi, ki so zajeti v skupni ureditvi zadevnega trga. Zato je treba izvozna nadomestila za ti dve državi odpraviti.

- (6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Izvozna nadomestila, kot to določa člen 32 Uredbe (ES) št. 318/2006, se v skladu s pogoji iz odstavka 2 tega člena dodelijo za proizvode in za zneske, določene v Prilogi k tej uredbi.

2. Da so proizvodi upravičeni do nadomestila na podlagi odstavka 1, morajo izpolnjevati ustrezne zahteve iz členov 3 in 4 Uredbe (ES) št. 951/2006.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 22. decembra 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. decembra 2006

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ ÚL L 58, 28.2.2006, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1585/2006 (UL L 294, 25.10.2006, str. 19).

⁽²⁾ UL L 178, 1.7.2006, str. 24.

PRILOGA

Izvozna nadomestila, ki se uporabljajo od 22. decembra 2006^(a) za sirupe in nekatere druge sladkorne proizvode, izvožene brez nadaljnje predelave

Oznaka proizvoda	Namembni kraj	Merska enota	Znesek nadomestila
1702 40 10 9100	S00	EUR/100 kg suhe snovi	19,34
1702 60 10 9000	S00	EUR/100 kg suhe snovi	19,34
1702 60 95 9000	S00	EUR/1 % saharoze × 100 kg neto teže proizvoda	0,1934
1702 90 30 9000	S00	EUR/100 kg suhe snovi	19,34
1702 90 60 9000	S00	EUR/1 % saharoze × 100 kg neto teže proizvoda	0,1934
1702 90 71 9000	S00	EUR/1 % saharoze × 100 kg neto teže proizvoda	0,1934
1702 90 99 9900	S00	EUR/1 % saharoze × 100 kg neto teže proizvoda	0,1934 ⁽¹⁾
2106 90 30 9000	S00	EUR/100 kg suhe snovi	19,34
2106 90 59 9000	S00	EUR/1 % saharoze × 100 kg neto teže proizvoda	0,1934

NB: Opredeljeni namembni kraji:

S00: vsi namembni kraji, razen Albanije, Hrvaške, Bosne in Hercegovine, Bolgarije, Romunije, Srbije, Črne gore, Kosova in Nekdanje jugoslovanske republike Makedonije.

^(a) Zneski iz te priloge se ne uporabljajo od 1. februarja 2005 v skladu s Sklepom Sveta 2005/45/ES z dne 22. decembra 2004 o sklenitvi in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo z dne 22. julija 1972 glede določb, ki se uporabljajo za predelane kmetijske proizvode (UL L 23, 26.1.2005, str. 17).

⁽¹⁾ Osnovni znesek ne velja za proizvode, določene v točki 2 Priloge k Uredbi Komisije (EGS) št. 3513/92 (UL L 355, 5.12.1992, str. 12).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1949/2006**z dne 21. decembra 2006****o določitvi najvišjega nadomestila za izvoz belega sladkorja v okviru stalnega javnega razpisa, določenega z Uredbo (ES) št. 958/2006**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

zaključil 21. decembra 2006, je treba določiti najvišje izvozno nadomestilo za zadevni delni razpis.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(3) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 z dne 20. februarja 2006 o skupni ureditvi trgov za sladkor ⁽¹⁾, in zlasti drugega pododstavka in točke (b) tretjega pododstavka člena 33(2) Uredbe,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 1(1) Uredba Komisije (ES) št. 958/2006 z dne 28. junija 2006 o stalnem javnem razpisu za določitev nadomestil za izvoz belega sladkorja za tržno leto 2006/2007 ⁽²⁾ določa odprtje delnih javnih razpisov.

Za delni javni razpis, ki se je zaključil 21. decembra 2006, je najvišje izvozno nadomestilo za proizvod iz člena 1(1) Uredbe (ES) št. 958/2006 29,338 EUR/100 kg.

(2) V skladu s členom 8(1) Uredbe (ES) št. 958/2006 in po pregledu ponudb, oddanih na delni javni razpis, ki se je

Člen 2

Ta uredba začne veljati 22. decembra 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. decembra 2006

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 58, 28.2.2006, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1585/2006 (UL L 294, 25.10.2006, str. 19).

⁽²⁾ UL L 175, 29.6.2006, str. 49.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1950/2006

z dne 13. decembra 2006

o določitvi seznama snovi, bistvenih za zdravljenje konjev, v skladu z Direktivo 2001/82/ES Evropskega parlamenta in Sveta o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v veterinarski medicini

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

družine konjev, ne da bi ogrožali visoko raven varstva potrošnikov.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive 2001/82/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. novembra 2001 o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v veterinarski medicini ⁽¹⁾ in zlasti člena 10(3) Direktive,

- (5) Z odstopanjem od Direktive 2001/82/ES se lahko za konje za zakol, namenjene za prehrano ljudi, uporabljajo snovi, ki so bistvene za njihovo zdravljenje (v nadaljevanju „bistvene snovi“), za katere velja rok za umik najmanj šestih mesecev.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Nobeno veterinarsko zdravilo ne sme biti dano v promet v državi članici, če pristojni organ te države članice ni izdal dovoljenja za promet v skladu z direktivo 2001/82/ES ali Uredbo (ES) št. 726/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o postopkih Skupnosti za pridobitev dovoljenja za promet in nadzor zdravil za humano in veterinarsko uporabo ter o ustanovitvi Evropske agencije za zdravila ⁽²⁾.

- (6) Zaradi tega odstopanja je treba določiti seznam bistvenih snovi. Snov je treba vključiti na navedeni seznam samo v izjemnih okoliščinah, kadar ni dovoljeno nobeno alternativno zdravljenje za terapevtsko indikacijo in kadar bi živali zaradi nezdravljenja po nepotrebnem trpele.

(2) Veterinarska zdravila, namenjena živalim za proizvodnjo živil, vključno s konji, se lahko odobrijo, samo če se zagotovi, da bodo proizvedena živila neškodljiva za potrošnike, kar zadeva ostanke zadevnih zdravil v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 2377/90 z dne 26. junija 1990 o določitvi postopka Skupnosti za določanje najvišjih mejnih vrednosti ostankov zdravil za uporabo v veterinarski medicini v živilih živalskega izvora ⁽³⁾.

- (7) Zaradi posebnih bolezenskih znakov ali zootehničnih namenov se lahko zahteva dostopnost snovi, da bi zadoščili različnim potrebam v zvezi s starostjo in uporabo konjev.

(3) Zaradi razlogov iz Sporočila Komisije Svetu in Evropskemu parlamentu o dostopnosti veterinarskih zdravil ⁽⁴⁾ se obseg dostopnosti veterinarskih zdravil, ki so pridobila dovoljenje za promet, zlasti za živali za proizvodnjo živil, postopno zmanjšuje.

- (8) Ker se v skladu z Direktivo 2001/82/ES snovi iz prilog I, II in III k Uredbi (EGS) št. 2377/90, ki niso dovoljene v proizvodih, namenjenih konjem, v določenih okoliščinah lahko uporabljajo za zdravljenje konjev, se navedene snovi ne smejo pojaviti na seznamu bistvenih snovi. Poleg tega se na seznam ne sme vključiti nobena snov iz Priloge IV k Uredbi (EGS) št. 2377/90. Za potrebe te uredbe mora zato vključitev snovi v priloge I do IV k Uredbi (EGS) št. 2377/90 onemogočiti njeno uporabo kot bistveno snov.

(4) Zato so potrebni ukrepi za trajnostno širitev terapij, da bi zadostili zdravstvenim potrebam in dobremu počutju živali za proizvodnjo živil, kot so na primer živali iz

- (9) Treba je zagotoviti ustrezen nadzor konjev, ki so bili zdravljeni z bistvenimi snovmi. Zato je treba za varstvo zdravja potrošnikov uporabljati nadzorne mehanizme iz Odločbe Komisije 93/623/EGS z dne 20. oktobra 1993 o identifikacijskem dokumentu (potnem listu), ki spremlja registrirane konje ⁽⁵⁾, in Odločbe Komisije 2000/68/ES z dne 22. decembra 1999 o spremembi Odločbe 93/623/EGS in o vzpostavitvi identifikacije plemenskih konjev in konjev za proizvodnjo živil ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ UL L 311, 28.11.2001, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2004/28/ES (UL L 136, 30.4.2004, str. 58).

⁽²⁾ UL L 136, 30.4.2004, str. 1.

⁽³⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1451/2006 (UL L 271, 30.9.2006, str. 37).

⁽⁴⁾ COM(2000) 806 konč., 5.12.2000.

⁽⁵⁾ UL L 298, 3.12.1993, str. 45.

⁽⁶⁾ UL L 23, 28.1.2000, str. 72.

- (10) Treba je zagotoviti, da za vsako spremembo seznama bistvenih snovi Evropska agencija za zdravila, ustanovljena z Uredbo (ES) št. 726/2004, opravi usklajeno znanstveno vrednotenje. Poleg tega morajo države članice in poklicna združenja veterinarjev, ki so zahtevala spremembo navedenega seznama, svojo zahtevo ustrezno utemeljiti in zagotoviti ustrezne znanstvene podatke.
- (11) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za zdravila za uporabo v veterinarski medicini –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V Prilogi k tej uredbi je seznam bistvenih snovi za zdravljenje konjev (v nadaljevanju „bistvene snovi“), ki se uporablja z odstopanjem od člena 11 Direktive 2001/82/ES.

Člen 2

Bistvene snovi se lahko uporabljajo za posebne bolezenske znake, potrebe po zdravljenju ali zootehnične namene, ki so opredeljeni v Prilogi, kadar nobeno dovoljeno zdravilo za konje ali zdravilo iz člena 11 Direktive 2001/82/ES ne bi dalo enako zadovoljivih rezultatov v smislu zdravljenja živali ali zagotavljanja varnosti tistih, ki žival zdravijo, pri čemer se je treba izogibati nepotrebnemu trpljenju živali.

Za namene prvega odstavka se proučijo alternative iz Priloge.

Člen 3

1. Bistvene snovi se lahko uporabljajo samo v skladu s členom 10(1) Direktive 2001/82/ES.

2. Podrobnosti v zvezi z zdravljenjem z bistvenimi snovmi je treba evidentirati v skladu z navodili iz oddelka IX identifikacijskega dokumenta za konje iz odločb 93/623/EGS in 2000/68/ES.

Člen 4

Vsaka snov, ki je na enem od seznamov v prilogah I do IV k Uredbi (EGS) št. 2377/90, ali katere uporabo za konje zakonodaja Skupnosti prepoveduje, se za namene te uredbe več ne uporablja kot bistvena snov.

Člen 5

1. Evropska agencija za zdravila na zahtevo Komisije zagotovi, da bo Odbor za zdravila za uporabo v veterinarski medicini opravil znanstveno vrednotenje za vsak osnutek spremembe seznama iz Priloge.

Evropska agencija za zdravila v 210 dneh po prejemu takšne zahteve Komisiji predloži mnenje o znanstveni ustreznosti spremembe.

Po potrebi se posvetuje tudi z Evropsko agencijo za varnost hrane.

2. Kadar države članice ali poklicna združenja veterinarjev od Komisije zahtevajo, da spremeni seznam iz Priloge, morajo svojo zahtevo ustrezno utemeljiti in priskrbeti ustrezne in razpoložljive znanstvene podatke.

Člen 6

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 13. decembra 2006

Za Komisijo
Günter VERHEUGEN
Podpredsednik

PRILOGA

Seznam bistvenih snovi za zdravljenje konjev

Rok za umik vsake od navedenih snovi na seznamu je 6 mesecev.

Indikacija	Aktivna snov	Utemeljitev in pojasnilo uporabe
------------	--------------	----------------------------------

Anestetiki, analgetiki in snovi, ki se uporabljajo pri anesteziji

— Sedacija in premedikacija (in antagonizem)	Acepromazin	<p>Namen: premedikacija pred splošno anestezijo, blaga sedacija.</p> <p>Alternative: detomidin, romfidin, ksilazin, diazepam, midazolam.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Za acepromazin je bilo vedno značilno, da zmanjšuje tveganje smrti zaradi anestetika. Alfa-2 agonistični sedativi (detomidin, romifidin in ksilazin) ali benzodiazepini (diazepam, midazolam) ne delujejo enako (na limbični sistem) in tudi značilnosti sedacije, ki jo povzročijo, so drugačne.</p>
	Atipamezol	<p>Namen: α-2 adrenergični antagonist za reverzijo α-2 agonistov.</p> <p>Alternative: ni.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Samo za zdravljenje hipersenzitivnih posameznikov pri predoziranju. Zdravilo za nujne primere. Uporablja se zlasti v primeru respiratorne depresije.</p>
	Diazepam	<p>Namen: Premedikacija in indukcija anestezije. Blaga (benzodiazepin) umiritev z zelo majhnimi kardiovaskularnimi in respiratornimi stranskimi učinki. Proti konvulzijam, bistven za zdravljenje napadov.</p> <p>Alternative: acepromazin, detomidin, romfidin, ksilazin, midazolam, primidon, fenitoin.</p> <p>Opis posebnih prednosti: V sodobnih medicinskih standardih bistvena sestavina protokolov indukcije anestezije, večkrat preizkušena na konjih. Skupaj s ketaminom se uporablja za indukcijo anestezije, pri čemer povzroči potrebno sprostitvev, ki omogoča lažjo indukcijo in intubacijo. Alfa-2 agonistični sedativi (detomidin, romifidin in ksilazin) ali acepromazin ne delujejo enako (deluje kot GABA receptor) in tudi ne povzročijo umiritve brez kardiorespiratorne depresije.</p>
	Midazolam	<p>Namen: Premedikacija in indukcija anestezije. Blaga (benzodiazepin) umiritev z zelo majhnimi kardiovaskularnimi in respiratornimi stranskimi učinki. Proti konvulzijam, za zdravljenje napadov, zlasti pri odraslih konjih s tetanusom.</p> <p>Alternative: acepromazin, detomidin, romfidin, ksilazin, diazepam, primidon, fenitoin.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Podoben diazepamu, vendar topen v vodi, zato primeren za intrevenozno injiciranje in bistven za intravenozno infuzijo v kombinaciji z anestetiki. Krajše delovanje kot pri diazepamu. Za žrebeta primernejši kot diazepam.</p> <p>Proti konvulzijam, za zdravljenje napadov, zlasti pri odraslih konjih s tetanusom – ker je topen v vodi, je primernejši za večdnevno uporabo kot diazepam.</p> <p>V kombinaciji s ketaminom se uporablja za indukcijo anestezije, pri čemer povzroči potrebno sprostitvev, ki omogoča lažjo indukcijo in intubacijo.</p> <p>Alfa-2 agonistični sedativi (detomidin, romifidin in ksilazin) ali acepromazin ne delujejo enako (deluje kot GABA receptor) in tudi ne povzročijo umiritve brez kardiorespiratorne depresije.</p>
	Nalokson	<p>Namen: opioid – protistrup, zdravilo za nujne primere.</p> <p>Alternative: ni.</p> <p>Opis posebnih prednosti: ni alternativ.</p>

Indikacija	Aktivna snov	Utemeljitev in pojasnilo uporabe
	Propofol	<p>Namen: intravenozni anestetik, indukcija anestezije pri žrebetih.</p> <p>Alternative: Inhalacijski anestetiki, kot sta sevofluran ali izofluran.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Anestetik za injiciranje, ki se hitro izloči iz telesa. Zadnja poročila kažejo veliko izboljšanje kardiovaskularne stabilnosti in hitrosti okrevanja po inhalacijski anesteziji.</p>
	Sarmazenil	<p>Namen: antagonist benzodiazepina.</p> <p>Alternative: flumazenil.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Po infuziji med popolno intravenozno anestezijo potrebna čista reverzija sedacije z benzodiazepinom. Več kliničnih izkušenj s sarmazenilom kot drugimi potencialnimi kandidati za bistvene snovi.</p>
	Tiletamin	<p>Namen: Disociativni anestetik, podoben ketaminu, ki se uporablja zlasti za anestezijo na terenu. Uporablja se v kombinaciji z zolazepamom.</p> <p>Alternative: ketamin.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Uporaba v kombinaciji z zolazepamom je bistvena, kadar pri anesteziji na terenu ni na voljo inhalacijskega anestetika. Kombinacija je bistvena, kadar je anestezija s kombinacijo s ketaminom prekratka. Navadno se uporablja pri kastracijah, laringotomijah, odstranjevanju parazitov, odstranjevanju cist ali bul, oskrbovanju zlomov obraznih kosti, nameščanju mavca in zdravljenju umbilikalne kile.</p>
	Zolazepam	<p>Namen: Disociativni anestetik, podoben ketaminu, ki se uporablja zlasti za anestezijo na terenu. Uporablja se v kombinaciji s tiletaminom.</p> <p>Alternative: ketamin.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Benzodiazepin je pomirjevalo z daljšim delovanjem kot diazepam ali midazolam. Uporaba v kombinaciji s tiletaminom je bistvena, kadar pri anesteziji na terenu ni na voljo inhalacijskega anestetika. Kombinacija je bistvena, kadar je anestezija s kombinacijo s ketaminom prekratka. Navadno se uporablja pri kastracijah, laringotomijah, odstranjevanju parazitov, odstranjevanju cist ali bul, oskrbovanju zlomov obraznih kosti, nameščanju mavca in zdravljenju umbilikalne kile.</p>
— Hipotenzija ali respiratorna stimulacija med anestezijo	Dobutamin	<p>Namen: zdravljenje hipotenzije med anestezijo.</p> <p>Alternative: dopamin.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Pozitivna inotropna terapija, verjetno se ga uporablja več kot dopamin, vendar so preference različne. Med anestezijo konj se navadno pojavi hipotenzija in izkazalo se je, da ohranjanje normalnega krvnega pritiska zmanjšuje pojav hujše postoperativne rbdomiolize. Dobutamin je neprecenljiv med kratkotrajno anestezijo pri konjih.</p>
	Dopamin	<p>Namen: zdravljenje hipotenzije med anestezijo.</p> <p>Alternative: dobutamin.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Dopamin je treba uporabiti pri konjih, ki se ne odzivajo na dobutamin. Pri žrebcih se raje uporablja dopamin kot dobutamin. Potreben je tudi pri zdravljenju intraoperativnih bradidisritmij, proti katerim atropin ne deluje.</p>

Indikacija	Aktivna snov	Utemeljitev in pojasnilo uporabe
	Efedrin	<p>Namen: zdravljenje hipotenzije med anestezijo.</p> <p>Alternative: dopamin, dobutamin.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Uporablja se, kadar sta dopamin in dobutamin neučinkovita. Edinstveni simpatomimetični agent, ki je po strukturi podoben adrenalinu. Delovanje kateholaminov na določene receptorje v telesu je nemogoče uporabiti v korist bolnih konjev, ne da bi pri tem uporabili različne kateholamine, ki delujejo na različne receptorje. Zato se efedrin, ki povzroča sprostitvev noradrenalina v živčnih končičih in s tem poveča krčljivost srčne mišice in zmanjša hipotenzijo, uporabi, kadar sta dobutamin in dopamin neučinkovita. Efedrin deluje več minut ali ur in je učinkovit po eni sami intravenozni injekciji, medtem ko dobutamin in dopamin delujeta samo nekaj sekund ali minut in ju je treba dati z infuzijo.</p>
	Glikopirolat	<p>Namen: Preprečevanje bradikardije. Antiholinergik. Antiholinergiki so bistveni za preprečevanje parasimpatičnih učinkov, kot je bradikardija, in so običajna sestavina pri operacijah oči in dihalnih poti.</p> <p>Alternative: atropin.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Glikopirolat ima omejen centralni učinek in je primernejši za konje pri zavesti (pred in po anesteziji) kot atropin.</p>
	Noradrenalin (norepinefrin)	<p>Namen: odpoved srca: infuzija pri zdravljenju posledic odpovedi srca pri žrebetih.</p> <p>Alternative: ni.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Profil receptorja kateholamina pri živali se natančno odziva na zdravila, ki delujejo na različne predele. Zato se veliko kateholaminov, ki delujejo bolj ali manj izključno na različne tipe adrenergičnih receptorjev, uporablja za ustvarjenje natančno usmerjenega učinka. Noradrenalin deluje v prvi vrsti na alfa-1 receptorje v vazokonstriktornih arteriolah ter s tem povečuje krvni pritisk in ohranja centralno cirkulacijo. Pri žrebetih je noradrenalin navadno edini učinkoviti kateholamin pri zdravljenju hipotenzije.</p>
— Analgezija	Buprenorfin	<p>Namen: analgezija, uporabljena v kombinaciji s sedativi za obvladovanje.</p> <p>Alternative: butorfanol, fentanil, morfin in petidin.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Delni μ-agonistični opioidni analgetik. Delovanje μ-receptorja zagotavlja boljšo analgezijo kot κ-agonistični opioidi, kot je butorfanol. Analgetik z dolgotrajnim delovanjem. Zaradi delnega agonističnega delovanja so možnosti, da povzroči odvisnost in respiratorno depresijo, omejene. Opioidi z dolgotrajnim in kratkotrajnim delovanjem imajo različne indikacije, zato obstaja potreba po več kot eni alternativni snovi.</p>
	Fentanil	<p>Namen: analgezija.</p> <p>Alternative: butorfanol, buprenorfin, morfin in petidin.</p> <p>Opis posebnih prednosti: μ-agonistični opioid. Delovanje μ-receptorja zagotavlja boljšo analgezijo kot κ-agonistični opioidi, kot je butorfanol. Zelo kratkotrajno delovanje zaradi hitrega metabolizma in izločanja. Fentanil je edini opioid za uporabo pri konjih, ki je primeren za infuzijo in kožne oblike. Zelo učinkovit pri obvladovanju bolečin.</p>
	Morfin	<p>Namen: analgezija.</p> <p>Alternative: butorfanol, buprenorfin, petidin in fentanil.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Popolni μ-agonistični opioidni analgetik. Delovanje μ-receptorja zagotavlja najboljšo analgezijo. Uporablja se pri epiduralni anesteziji, v kombinaciji s sedativi pa za pomirjanje. Analgetik s srednje dolgim delovanjem. Morfin je μ-agonistični opioid z najboljšo topnostjo za epiduralno uporabo. Zagotavlja dolgotrajno analgezijo z zelo malo sistemskimi učinki pri tej uporabi. Ta tehnika se v sodobni veterini veliko uporablja pri zdravljenju perioperativnih in kroničnih bolečin.</p>

Indikacija	Aktivna snov	Utemeljitev in pojasnilo uporabe
	Petidin	<p>Namen: analgezija.</p> <p>Alternative: butorfanol, buprenorfin, morfin in fetanil.</p> <p>Opis posebnih prednosti: μ-agonistični opioidni analgetik, približno 10-krat šibkejši od morfina. Opioid s kratkotrajnim delovanjem, ki je dokazano učinkovitejši pri zdravljenju spazmodične črevesne kolike pri konjih. Edini opioid s spazmolitičnimi lastnostmi. Omogoča večjo pomiritev in manj možnosti za nemirnost pri konjih kot drugi opiodi.</p>
— Mišični relaksansi in z njimi povezane snovi	Atrakurij	<p>Namen: sprostitvev mišic med anestezijo.</p> <p>Alternative: gvaifenezin.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Ndepolarizajoča nevmuskularna snov, ki povzroči blokado. Nevmuskularne snovi, ki povzročijo blokado, se uporabljajo zlasti pri operacijah oči in operacijah globoko v trebušni votlini. Edrofonij je potreben za odpravo učinka. O atrakuriju in edrofoniju je na voljo največ kliničnih podatkov.</p>
	Edrofonij	<p>Namen: odprava sprostitve mišic, povzročene z atrakurijem.</p> <p>Alternative: drugi inhibitorji holinesteraze.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Inhibitor holinesteraze, bistven za odpravo nevmuskularne blokade. Med inhibitorji holinesteraze ima edrofonij pri konjih najmanj stranskih učinkov.</p>
	Gvaifenezin	<p>Namen: sprostitvev mišic med anestezijo.</p> <p>Alternative: atrakurij.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Bistvena alternativa za uporabo α-2/ketamina pri konjih, kadar se pri snoveh α-2 in ketaminu pojavijo kontraindikacije, kot na primer pri konjih, ki se ne odzivajo na te snovi, ali konjih, pri katerih je pri prejšnjih tretmajih prišlo do škodljivih učinkov. V kombinaciji s ketaminom in snovmi α-2 neprecenljiv pri anestezijah na terenu, za katere še ni razvita nobena učinkovita alternativna intravenozna tehnika.</p>
— Inhalacijski anestetiki	Sevofluran	<p>Namen: inhalacijska anestezija za konje z zlomi udov in drugimi ortopedskimi poškodbami ter indukcija anestezije z masko pri žrebetih.</p> <p>Alternative: izofluran, halotan, enfluran.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Sevofluran je hitro hlapljiv anestetik s kratko presnovo in hitrim izločanjem. Ker je za izofluran v EU določena mejna vrednost, ta ni primeren anestetik za vse konje, saj si lahko zaradi nemirnosti med prebujanjem iz anestezije konj zlomi nogo. Sevofluran je bistven pri nekaterih operacijah konj, kadar je nemoteno okrevanje življenjskega pomena. Pokazalo se je namreč, da zagotavlja bolj nemoteno in nadzorovano okrevanje konj. Zato se za konje z zlomi udov in drugimi ortopedskimi poškodbami uporablja raje ko izofluran. Poleg tega je sevofluran bistven pri indukciji anestezije z masko pri žrebetih, saj jih v nasprotju z izofluranom, ki povzroča kašelj in zadrževanje diha, ne draži.</p>
— Lokalni anestetiki	Bupivakain	<p>Namen: lokalna anestezija.</p> <p>Alternative: lidokain.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Anestetik z dolgotrajnim delovanjem. Dolgotrajno delovanje je potrebno za perioperativno analgezijo in zdravljenje hudih kroničnih bolečin, kakršne povzročata laminitis. Bupivakain je lokalni anestetik z daljšim delovanjem kot običajno uporabljeni lidokain. Samo lidokain omogoča približno enourno lokalno anestezijo. Dodatek adrenalina lahko podaljša učinek za dve uri, vendar lahko povzroči prekinitev lokalnega dovajanja krvi, zato ta kombinacija v številnih primerih ni ustrezna. Bupivakain omogoča 4–6 ur lokalne anestezije, zato je veliko primernejši za postoperativno analgezijo in obvladovanje laminitisa, saj pogosto zadostuje že ena injekcija; je tudi varnejši kot več zaporednih injekcij lidokaina vsako uro. Lokalni anestetiki s krajšim delovanjem zato niso primerni za zgoraj navedeno, saj zahtevajo pogosto vnovično injiciranje, kar pomeni večje spremljajoče tveganje za negativne reakcije in negativni vpliv na dobro počutje živali.</p>

Indikacija	Aktivna snov	Utemeljitev in pojasnilo uporabe
	Oksibuprokain	Namen: lokalna anestezija za oči. Alternative: drugi lokalni anestetiki za oči, kot sta ametokain in proksimetakain. Opis posebnih prednosti: Več kliničnih izkušenj z oksibuprokainom kot drugimi potencialnimi kandidati za bistvene snovi.
	Prilokain	Namen: lokalna anestezija pred intravenozno kateterizacijo. Alternative: ni. Opis posebnih prednosti: V posebnih pripravkih (evtektična mešanica lokalnih anestetikov) za lokalno uporabo na koži, kjer se absorbira intradermalno v 40 minutah. Omogoča lažjo intravenozno kateterizacijo, zlasti pri žrebetih.

Kardiovaskularna zdravila

	Digoksin	Namen: zdravljenje odpovedi srca. Alternative: ni. Opis posebnih prednosti: Poleg tega je digoksin edino zdravilo za stranske učinke zdravljenja s kinidinom.
	Kinidin sulfat in kinidin glukonat	Namen: zdravljenje srčnih aritmij. Alternative: prokainamid, propanolol. Opis posebnih prednosti: Deluje proti disritmiji. Njegova uporaba je redka, vendar predstavlja pomembno obliko zdravljenja. Za različne tipe aritmij so potrebni različni načini delovanja. Primerna oblika zdravljenja atrialne fibrilacije.
	Prokainamid	Namen: zdravljenje srčnih aritmij. Alternative: kinidin sulfat in kinidin glukonat, propanolol. Opis posebnih prednosti: Deluje proti disritmiji. Njegova uporaba je redka, vendar predstavlja pomembno obliko zdravljenja. Za različne tipe aritmij so potrebni različni načini delovanja.
	Propanolol	Namen: zdravljenje srčnih aritmij. Alternative: kinidin sulfat in kinidin glukonat, prokainamid. Opis posebnih prednosti: Uporablja se proti hipertenziji, ker v določeni meri deluje tudi proti aritmiji. Uporablja se redko, vendar predstavlja pomembno obliko zdravljenja. Zaradi različnih patofiziologij aritmij je bistvenega pomena raznolikost delujočih zdravil, saj se le tako lahko zdravijo posebna obolenja. Uporaba teh zdravil navadno pomeni en sam tretma, s katerim se vzpostavi normalen ritem, ponoviti pa ga je treba le redko.

Konvulzije

	Fenitoin	Namen: terapija proti konvulzijam pri žrebetih, zdravljenje rbdomiolize, zdravljenje spazmodičnega dvigovanja zadnjih nog. Alternative: diazepam, primidon, dantrolen natrij (za rbdomiolizo). Opis posebnih prednosti: Bistveni antikonvulzant pri žrebetih. Fenitoin se navadno uporablja kot dodatek pri nadzoru napadov, če teh ni mogoče obvladati s primidonom/fenobarbitalom. Fenitoin je snov, ki blokira prehajanje kalcija in je koristen pri zdravljenju ponavljajočih se oblik rbdomiolize.
--	----------	---

Indikacija	Aktivna snov	Utemeljitev in pojasnilo uporabe
	Primidon	Namen: antikonvulzijska terapija pri žrebetih. Alternative: diazepam, fenitoin. Opis posebnih prednosti: Primidon se uporablja po terapiji z diazepamom ali kot alternativa.

Prebavna sredstva

	Betankol	Namen: zdravljenje ileusa, zdravljenje gastroduodenalne strukture pri žrebetih, zdravljenje periodičnih majhnih zadržitev debelega čreva pri odraslih konjih. Alternative: neostigmin, metoklopramid, cisaprid, eritromicin in druge prokinetične snovi. Opis posebnih prednosti: Betankol je muskarinski holinergičen agonist, ki spodbuja acetilholinske receptorje na prebavnih mišicah, kar povzroča njihovo krčenje. Izkazalo se je, da pospešuje praznjenje črevesja in slepiča. Izkazalo se je, da sta betankol in metoklopramid koristna pri zdravljenju postoperativnega ileusa.
	Dioktil natrijev sulfosuksinat	Namen: zdravljenje zadržitev. Alternative: mineralna olja. Opis posebnih prednosti: Pri razgraditvi vsebine prebavil je v primerjavi z mineralnimi olji boljši, ker poveča penetracijo vode v prizadete fekalne snovi.
	Metoklopramid	Namen: zdravljenje postoperativnega ileusa. Alternative: betankol, neostigmin, cisaprid, eritromicin in druge prokinetične snovi. Opis posebnih prednosti: Metoklopramid je nadomestni benzamid s številnimi delovanji: 1) je receptor antagonist dopamina; 2) poveča sproščanje acetilholina iz holinergičnih nevronov, ki se nahajajo v notranjih organih; in 3) ima adrenergično sposobnost zaprtja. Je učinkovit pri ponovni vzpostavitvi postoperativne prebavne izravnave in zmanjša skupen volumen, hitrost in trajanje povratnega toka črevesja. Metoklopramid je prokinetično zdravilo, ki deluje bolj v proksimalnem prebavnem sistemu. Izkazalo se je, da sta betankol in metoklopramid koristna pri zdravljenju postoperativnega ileusa.
	Propantelin bromid	Namen: proti peristaltiki. Alternative: atropin, lidokain, dan intrarektalno, razredčen, kot klistir. Opis posebnih prednosti: Propantelin bromid je sintetični kvarterni amonijev antiholinergik, ki zavira prebavno premičnost in krče ter zmanjšuje črevesno izločanje kislin. Prav tako zavira delovanje acetilholina v vozliščih živčnih končičev parasimpatičnega živčnega sistema. Njegovi učinki so podobni učinkom atropina, vendar imajo daljše delovanje (šest ur). Propantelin bromid je primeren za zmanjšanje peristaltike, da se prepreči trganje danke med njeno palpacijo ali razišče in zdravi trganje danke, kadar delovanje klistirja lidokaina ni učinkovito.

Rabdomioliza

	Natrijev dantrolen	Namen: zdravljenje rabdomiolize, zdravljenje maligne hipertermije med anestezijo. Alternative: fenitoin. Opis posebnih prednosti: Dantrolen omogoča sprostitev mišic z neposrednim delovanjem na mišice, ker zavira sproščanje kalcija iz sarkoplazmatskega retikuluma in tako razkraj ekscentrično skrčenje. Tako za fenitoin kot za dantrolen se je izkazalo, da sta koristna pri zdravljenju periodičnih oblik rabdomiolize.
--	--------------------	---

Indikacija	Aktivna snov	Utemeljitev in pojasnilo uporabe
------------	--------------	----------------------------------

Protimikrobna sredstva

— Okužbe s <i>Klebsiella</i> ssp.	Tikarcilin	<p>Namen: zdravljenje okužb s <i>Klebsiella</i> ssp.</p> <p>Alternative: ni.</p> <p>Opis posebnih prednosti: posebni antibiotiki za okužbe s <i>Klebsiella</i> ssp.</p>
— Okužbe z <i>Rhodococcus equi</i>	Azitromicin	<p>Namen: zdravljenje okužb z <i>Rhodococcus equi</i>.</p> <p>Alternative: eritromicin.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Običajno zdravljenje v kombinaciji z rifampicinom, ki ga žrebeta bolje prenašajo kot eritromicin.</p>
	Rifampicin	<p>Namen: zdravljenje okužb z <i>Rhodococcus equi</i>.</p> <p>Alternative: ni.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Zdravljenje <i>Rhodococcus equi</i> v kombinaciji z eritromicinom in azitromicinom. Primerno zdravljenje.</p>
— Septični artritis	Amikacin	<p>Namen: zdravljenje septičnega artritisa.</p> <p>Alternative: gentamicin ali drugi aminoglikozidi.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Žrebeta ga bolje prenašajo kot gentamicin ali druge aminoglikozide.</p>

Zdravila za dihala/dihalne poti

	Ambroksol	<p>Namen: stimulacija površinsko aktivnih snovi pri prezgodaj povrženih žrebetih.</p> <p>Alternative: ni.</p> <p>Opis posebnih prednosti: ni alternativ.</p>
	Ipratropijev bromid	<p>Namen: bronhodilation.</p> <p>Alternative: ni.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Antiholinergično delovanje. Primerna terapija, ker je v nekaterih primerih bolj učinkovit od beta-agonistov.</p>
	Oksimetazolin	<p>Namen: zdravljenje nosnega edema.</p> <p>Alternative: fenilefrin.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Alfa agonistični adrenoceptor z močnimi vazokonstriktivnimi lastostmi, ki se zaradi daljšega delovanja raje uporablja kot fenilefrin.</p>

Antiprotozoalna sredstva

	Izometamidij	<p>Namen: zdravljenje konjskega protozojskega mieloencefalitisa.</p> <p>Alternative: pirimetamin.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Bolezen, ki je včasih refraktorna na zdravljenje z pirimetaminom, zato je potrebno alternativno zdravljenje.</p>
--	--------------	--

Indikacija	Aktivna snov	Utemeljitev in pojasnilo uporabe
	Pirimetamin	Namen: zdravljenje konjskega protozojskega mieloencefalitisa. Alternative: izometamidij. Opis posebnih prednosti: Vsaj 75-odstotna uspešnost, kadar se uporablja v povezavi z sulfadiazinom/sulfonamidom.

Zdravila za očesne bolezni

— Razjede oči	Aciklovir	Namen: zdravljenje razjed oči (protivirusno zdravilo), lokalna uporaba. Alternative: idoksuridin. Opis posebnih prednosti: Tako za aciklovir kot idoksuridin se je izkazalo, da sta enako učinkovita pri zdravljenju ulcerativnega herpetičnega vnetja roženice.
	Idoksuridin	Namen: zdravljenje razjed oči (protivirusno zdravilo), lokalna uporaba. Alternative: aciklovir. Opis posebnih prednosti: Tako za aciklovir kot idoksuridin se je izkazalo, da sta enako učinkovita pri zdravljenju ulcerativnega herpetičnega vnetja roženice.
— Zelena mreža	Fenilefrin	Namen: zdravljenje zelene mreže, solzenja, nosnega edema in vraničnega prisada. Alternative: tropikamid (za zeleno mrežo), drugače ni. Opis posebnih prednosti: Tako za fenilefrin kot tropikamid se je izkazalo, da sta enako učinkovita pri zdravljenju zelene mreže.
	Tropikamid	Namen: zdravljenje zelene mreže, lokalna uporaba. Alternative: fenilefrin. Opis posebnih prednosti: Tako za fenilefrin kot tropikamid se je izkazalo, da sta enako učinkovita pri zdravljenju zelene mreže.
	Dorzolamid	Namen: zdravljenje zelene mreže, lokalna uporaba. Alternative: latanoprost, timolol maleat. Opis posebnih prednosti: Poseben način delovanja kot inhibitor karbonskih anhidraz. Primerna terapija.
	Latanoprost	Namen: zdravljenje zelene mreže, lokalna uporaba. Alternative: dorzolamid, timolol maleat. Opis posebnih prednosti: Poseben način delovanja kot analogni alfa-F2-prostaglandin. Primerna terapija.
	Timolol maleat	Namen: zdravljenje zelene mreže, lokalna uporaba. Alternative: dorzolamid, latanoprost. Opis posebnih prednosti: Njegov poseben način delovanja kot neselektivno beta-adrenergični receptor sredstva za zaprtje, kar povzroča vazokonstrikcijo in posledično zmanjšanje vodnih telesnih sokov. Primerna terapija.

Indikacija	Aktivna snov	Utemeljitev in pojasnilo uporabe
	Ciklosporin A	<p>Namen: Imunosupresivi, ki se uporabljajo za zdravljenje avtoimunskih bolezni oči.</p> <p>Alternative: ni.</p> <p>Opis posebnih prednosti: ni alternativ.</p>
	Ketorolak	<p>Namen: zdravljenje bolečine oči in vnetja, nesteroidna antiinflamatorna zdravila, kapljice za oči, lokalna uporaba.</p> <p>Alternative: ni.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Ketorolak je večkrat klinično preizkušen v primerjavi z drugimi možnimi bistvenimi snovmi.</p>
	Ofloksacin	<p>Namen: zdravljenje očesnih vnetij, proti katerim običajna zdravljenja za oči z antibiotiki ne delujejo.</p> <p>Alternative: ciprofloksacin, cefamandol, običajna zdravljenja za oči z antibiotiki.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Ofloksacin je večkrat klinično preizkušen v primerjavi z drugimi možnimi bistvenimi snovmi. V primerjavi z običajnimi zdravljenji za oči z antibiotiki je treba ofloksacin uporabljati kot rezervni antibiotik v posameznih primerih.</p>
	Fluorescin	<p>Namen: diagnostično orodje za gnojenje očesa, lokalna uporaba.</p> <p>Alternative: rose bengal.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Rose bengal ima določeno protivirusno delovanje, medtem ko fluorescin nima nobena bistvenega učinka na virusno razmnoževanje. Tako lahko diagnostična raba rose bengal pred pojavom virusa onemogoči pozitiven rezultat. Zato je fluorescin primerno diagnostično orodje, kadar se pričakuje pojav virusa.</p>
	Rose bengal	<p>Namen: diagnostično orodje za zgodnjo poškodbo roženice, lokalna uporaba.</p> <p>Alternative: fluorescin.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Rose bengal je primerno diagnostično orodje za ugotavljanje poškodbe roženice v zelo zgodnji fazi.</p>
	Hidroksipropil metilceluloza	<p>Namen: zaščita očesa, lokalna uporaba.</p> <p>Alternative: ni.</p> <p>Opis posebnih prednosti: ni alternativ.</p>

Hiperlipemija

	Inzulin	<p>Namen: zdravljenje hiperlipemije v kombinaciji z glukozno terapijo, diagnoza metaboličnih motenj.</p> <p>Alternative: ni.</p> <p>Opis posebnih prednosti: ni alternativ.</p>
--	---------	---

Indikacija	Aktivna snov	Utemeljitev in pojasnilo uporabe
------------	--------------	----------------------------------

Glivične okužbe

	Grizeofulvin	<p>Namen: sistematična protiglivična uporaba, zdravljenje lišajev.</p> <p>Alternative: ni.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Grizeofulvin, dan oralno, dobro deluje proti glivicam trihofiton, mikrosporom in epidermofiton.</p>
	Ketokonazol	<p>Namen: sistematična protiglivična uporaba, zdravljenje glivične pljučnice in mikoze goitnih žepov konj.</p> <p>Alternative: drugi azoli, kot na primer itrakonazol.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Ketokonazol je večkrat klinično preizkušen v primerjavi z drugimi možnimi bistvenimi snovmi.</p>
	Mikonazol	<p>Namen: zdravljenje glivičnih očesnih vnetij.</p> <p>Alternative: ni.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Lokalna uporaba na prizadetem očesu, širše protiglivično delovanje in/ali manjše draženje kot druga protiglivična sredstva.</p>
	Nistatin	<p>Namen: zdravljenje očesnih vnetij in spolovil.</p> <p>Alternative: ni.</p> <p>Opis posebnih prednosti: posebno delovanje proti vnetjem.</p>

Razno

	Kondroitinov sulfat	<p>Namen: zdravljenje hrustanca, zaščita hondrocitov, zdravljenje artritisa.</p> <p>Alternative: ni.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Klinično izboljšanje se lahko pripiše protivnetnim učinkom, vključno z inhibicijo sinteze PGE₂ in inhibicijo sprostitvijo citokina.</p>
	Domperidon	<p>Namen: agalaktija pri kobilah.</p> <p>Alternative: ni.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Antagonist dopamina, povečuje proizvodnjo prolaktina.</p> <p>Oksitocin ni primerna alternativa, ker zmanjšuje proizvodnjo mleka, namen terapije z domperidonom pa je ravno nasproten, in sicer povečanje proizvodnje mleka. Poleg tega lahko velike količine oksitocina povzročijo bolečine v trebuhu.</p>
	Hidroksietilni škrob	<p>Namen: substitucija koloida.</p> <p>Alternative: ni.</p> <p>Opis posebnih prednosti: Praktična in brez težav dostopna alternativa za kri ali plazmo.</p>
	Imipramin	<p>Namen: farmakološko inducirana ejakulacija pri žrebcih s težavami z ejakulacijo.</p> <p>Alternative: ni.</p> <p>Opis posebnih prednosti: ni alternativ.</p>

Indikacija	Aktivna snov	Utemeljitev in pojasnilo uporabe
	Hormon, ki sprošča tirotropin	Namen: diagnostika, ki se uporablja za potrditev nepravilnega delovanja ščitnice in hipofize. Alternative: ni. Opis posebnih prednosti: ni alternativ.
	Barijev sulfat	Namen: kontrastno sredstvo pri radiografiji, ki se uporablja pri kontrastnih preiskavah požiralnika in kotrastnih gastrointestinalnih preiskavah. Alternative: ni. Opis posebnih prednosti: ni alternativ.
	Jodoheksol	Namen: kontrastno sredstvo pri radiografiji, ki se uporablja za preučevanje spodnjega dela sečil, artrografijo, mielografijo, sino- ali fistulografijo ter dakriocistografijo. Alternative: jopamidol. Opis posebnih prednosti: Nionsko kontrastno sredstvo z nizko osmolarnostjo. Jodoheksol in jopamidol sta enako sprejemljiva.
	Jopamidol	Namen: kontrastno sredstvo pri radiografiji, ki se uporablja za preučevanje spodnjega dela sečil, artrografijo, mielografijo, sino- ali fistulografijo ter dakriocistografijo. Alternative: jodoheksol. Opis posebnih prednosti: Neionsko kontrastno sredstvo z nizko osmolarnostjo. Jodoheksol in jopamidol sta enako sprejemljiva.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1951/2006**z dne 21. decembra 2006****o spremembi Uredbe (ES) št. 753/2002 glede nekaterih pravilih za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1493/1999 o skupni ureditvi trga za vino v zvezi s predstavitvijo vin, obdelanih v lesenih posodah**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

(4) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za vino –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1493/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za vino ⁽¹⁾ in zlasti členov 46(1) in 53(1) Uredbe,**Člen 1**

Uredba (ES) št. 753/2002 se spremeni:

ob upoštevanju naslednjega:

1. Člen 22(3) se nadomesti z:

(1) Člen 22(3) Uredbe Komisije (ES) št. 753/2002 z dne 29. aprila 2002 o določitvi nekaterih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1493/1999 glede opisa, poimenovanja, predstavitve in zaščite nekaterih proizvodov iz vinskega sektorja ⁽²⁾ določa pogoje uporabe označb glede metode pridelave proizvoda v zvezi z uporabo posode iz hrastovega lesa pri pridelavi vin.

„3. Za opis vina, ki je fermentiralo, se negovalo ali se stara v leseni posodi, se lahko uporabljajo samo oznake iz Priloge X. Vendar pa lahko za taka vina države članice pripravijo druge oznake, ki so enakovredne oznakam iz Priloge X, pri čemer se odstavka 1 in 2 uporabljata smiselno.

(2) Navedena določba omejuje uporabo nekaterih oznak iz Priloge X Uredbe (ES) št. 753/2002 samo za vino, ki je fermentiralo, se negovalo ali se stara v posodi iz hrastovega lesa.

Uporaba ene od oznak iz prvega pododstavka je dovoljena, ko se vino stara v leseni posodi v skladu z veljavnimi nacionalnimi določbami, čeprav se staranje nadaljuje v drugi vrsti posode. Države članice obvestijo Komisijo o ukrepih, ki jih sprejmejo za izvajanje prvega pododstavka.

(3) Čeprav se za sode običajno in tradicionalno res uporablja hrastov les, se v nekaterih državah članicah uporabljajo tudi druge vrste lesa, kot sta jesenov ali kostanjev. Zato je treba dovoliti, da se pogoji iz Priloge X k Uredbi (ES) št. 753/2002 uporabljajo tudi za les, ki ni hrastov, pod pogojem da so navedene oznake jasne in nezavajajoče. Da bi se izognili vsakemu izkrivljanju konkurence med proizvajalci, je treba vzpostaviti ustrezna pravila označevanja.

Za opis vina, ki se pridelava s pomočjo trsk iz hrastovega lesa, čeprav se hkrati uporablja(-jo) lesena(-e) posoda(-e), se oznake iz prvega pododstavka ne smejo uporabljati.“

2. Priloga X se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

⁽¹⁾ UL L 179, 14.7.1999, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2165/2005 (UL L 345, 28.12.2005, str. 1).

⁽²⁾ UL L 118, 4.5.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1507/2006 (UL L 280, 12.10.2006, str. 9).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. decembra 2006

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

PRILOGA

„PRILOGA X

Dovoljeni izrazi pri označevanju vin v skladu s členom 22(3)

„fermentirano v sodu barik“	„negovano v sodu barik“	„starano v sodu barik“
„fermentirano v sodu iz (navedba vrste zadevnega lesa)“	„negovano v sodu iz (navedba vrste zadevnega lesa)“	„starano v sodu iz (navedba vrste zadevnega lesa)“
„fermentirano v sodu“	„negovano v sodu“	„starano v sodu““

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1952/2006**z dne 21. decembra 2006****o določitvi stopenj nadomestil za nekatere proizvode iz žit in riža, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita ⁽¹⁾ in zlasti člena 13(3) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1785/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za riž ⁽²⁾ in zlasti člena 14(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 13(1) Uredbe (ES) št. 1784/2003 in člen 14(1) Uredbe (ES) št. 1785/2003 določata, da se lahko razlika med kotacijami ali cenami na svetovnem trgu za proizvode, navedene v členu 1 obeh navedenih uredb, in cenami v Skupnosti pokrije z izvoznim nadomestilom.
- (2) Uredba Komisije (ES) št. 1043/2005 z dne 30. junija 2005 o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 3448/93 o sistemu dodeljevanja izvoznih nadomestil za nekatere kmetijske proizvode, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, in o merilih za določitev višine takih nadomestil ⁽³⁾, podrobno določa proizvode, za katere je treba določiti stopnjo nadomestila, ki jo je treba uporabiti, kadar se ti proizvodi izvozijo kot blago, navedeno v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1784/2003 ali v Prilogi IV k Uredbi (ES) št. 1785/2003, kakor je ustrezno.
- (3) V skladu s prvim odstavkom člena 14 Uredbe (ES) št. 1043/2005, je treba stopnjo nadomestila na 100 kilogramov za vsakega od osnovnih zadevnih proizvodov določiti vsak mesec.
- (4) Obveznosti glede nadomestil, ki se jih lahko odobri za izvoz kmetijskih proizvodov, vsebovanih v blagu, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, lahko ogrozi vnaprejšnja določitev visokih stopenj nadomestil. Zato je treba v takih primerih sprejeti previdnostne ukrepe, s katerimi pa se ne sme preprečiti sklepanja dolgoročnih pogodb.

Določitev posebne stopnje nadomestila za vnaprejšnje določanje nadomestil je ukrep, ki omogoča izpolnitev teh različnih ciljev.

- (5) Ob upoštevanju sporazumne ureditve med Evropsko skupnostjo in Združenimi državami Amerike o izvozu testenin iz Skupnosti v Združene države, sprejetim s Sklepom Sveta 87/482/EGS ⁽⁴⁾, je treba razlikovati med nadomestilom za blago, ki spada pod oznake KN 1902 11 00 in 1902 19 glede na namembno državo.
- (6) V skladu s členom 15(2) in (3) Uredbe (ES) št. 1043/2005, je treba ob upoštevanju veljavne višine proizvodnega nadomestila na podlagi Uredbe Komisije (EGS) št. 1722/93 ⁽⁵⁾ za zadevni osnovni proizvod določiti znižano stopnjo izvoznega nadomestila, ki se bo uporabljala v predvidenem obdobju proizvodnje blaga.
- (7) Alkoholne pijače štejejo za manj odzivne na ceno žit, ki se uporabljajo za njihovo proizvodnjo. Vendar Protokol 19 Akta o pristopu Združenega kraljestva, Irske in Danske določa, da je treba sprejeti potrebne ukrepe za olajšanje uporabe žit Skupnosti pri proizvodnji alkoholnih pijač iz žit. Skladno s tem je treba prilagoditi stopnjo nadomestila, ki se uporablja za žita, izvožena v alkoholnih pijačah.
- (8) Upravljalni odbor za žita ni podal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Stopnje nadomestil, ki se uporabljajo za osnovne proizvode iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 1043/2005 in iz člena 1 Uredbe (ES) št. 1784/2003 ali člena 1 Uredbe (ES) št. 1785/2003, in izvoženih kot blago iz Priloge III k Uredbi (ES) št. 1784/2003 ali iz Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1785/2003, se določijo tako, kakor je navedeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 22. decembra 2006.

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1154/2005 (UL L 187, 19.7.2005, str. 11).⁽²⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 96. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 797/2006 (UL L 144, 31.5.2006, str. 1).⁽³⁾ UL L 172, 5.7.2005, str. 24. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1713/2006 (UL L 321, 21.11.2006, str. 8).⁽⁴⁾ UL L 275, 29.9.1987, str. 36.⁽⁵⁾ UL L 159, 1.7.1993, str. 112. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1584/2004 (UL L 280, 31.8.2004, str. 11).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. decembra 2006

Za Komisijo
Günter VERHEUGEN
Podpredsednik

PRILOGA

Stopnje nadomestil, ki se od 22. decembra 2006 uporabljajo za nekatere proizvode iz žit in riža, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi (*)

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Opis proizvodov (1)	Stopnja nadomestila na 100 kg osnovnega proizvoda	
		Pri vnaprejšnji določitvi nadomestil	Drugo
1001 10 00	Trda pšenica: – na izvoz blaga, ki spada pod oznaki KN 1902 11 in 1902 19, v Združene države Amerike – v drugih primerih	—	—
1001 90 99	Navadna pšenica in soržica: – na izvoz blaga, ki spada pod oznaki KN 1902 11 in 1902 19, v Združene države Amerike – v drugih primerih: – – kadar se uporablja člen 15(3) Uredbe (ES) št. 1043/2005 (2) – – kadar se izvažata blago, ki spada v podštevilko 2208 (3) – – v drugih primerih	—	—
1002 00 00	Rž	—	—
1003 00 90	Ječmen – kadar se izvažata blago, ki spada v podštevilko 2208 (3) – v drugih primerih	—	—
1004 00 00	Oves	—	—
1005 90 00	Koruza v obliki: – škroba: – – kadar se uporablja člen 15(3) Uredbe (ES) št. 1043/2005 (2) – – kadar se izvažata blago, ki spada v podštevilko 2208 (3) – – v drugih primerih – glukoza, glukozni sirup, maltodekstrin, maltodekstrinski sirup iz oznak KN 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 (4): – – kadar se uporablja člen 15(3) Uredbe (ES) št. 1043/2005 (2) – – kadar se izvažata blago, ki spada v podštevilko 2208 (3) – – v drugih primerih – – kadar se izvažata blago, ki spada v podštevilko 2208 (3) – drugo (vključno z nepredelanim) Krompirjev škrob iz oznake KN 1108 13 00, podoben proizvodu, pridobljenemu iz predelane koruze: – kadar se uporablja člen 15(3) Uredbe (ES) št. 1043/2005 (2) – kadar se izvažata blago, ki spada v podštevilko 2208 (3) – v drugih primerih	—	—

(*) Stopnje iz te priloge se ne uporabljajo za izvoz v Bolgarijo od 1. oktobra 2004, v Romunijo od 1. decembra 2005, in za blago, naštetu v tabelah I in II k Protokolu št. 2 k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo z dne 22. julija 1972, izvoženo v Švicarsko konfederacijo ali v Kneževino Lihtenštajn od 1. februarja 2005.

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Opis proizvodov ⁽¹⁾	Stopnja nadomestila na 100 kg osnovnega proizvoda	
		Pri vnaprejšnji določitvi nadomestil	Drugo
ex 1006 30	Brušen riž:		
	– okroglozrnat	—	—
	– srednjezrnat	—	—
	– dolgozrnat	—	—
1006 40 00	Lomljen riž	—	—
1007 00 90	Sirek v zrnju, razen hibridov, za setev	—	—

⁽¹⁾ Za kmetijske proizvode, ki se pridobijo s predelavo osnovnega proizvoda ali/in vsebovanih proizvodov, se uporabljajo koeficienti, določeni v Prilogi E k Uredbi Komisije (ES) št. 1043/2005.

⁽²⁾ Zadevno blago spada pod oznako KN 3505 10 50.

⁽³⁾ Blago iz Priloge III k Uredbi (ES) št. 1784/2003 ali iz člena 2 Uredbe (EGS) št. 2825/93 (UL L 258, 16.10.1993, str. 6).

⁽⁴⁾ Za sirupe pod oznakami KN 1702 30 99, 1702 40 90 in 1702 60 90, pridobljenih z mešanjem glukoznega in fruktoznega sirupa, se izvozno nadomestilo nanaša samo na glukozni sirup.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1953/2006**z dne 21. decembra 2006****o določitvi izvoznih nadomestil za proizvode, predelane iz žit in riža**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita⁽¹⁾, in zlasti člena 13(3) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1785/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za riž⁽²⁾, in zlasti člena 14(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Po členu 13 Uredbe (ES) št. 1784/2003 in členu 14 Uredbe (ES) št. 1785/2003 se razlika med kotacijami ali cenami proizvodov, podanih v členu 1 navedenih uredb, na svetovnem trgu in cenami teh proizvodov v Skupnosti lahko pokrije z izvoznim nadomestilom.

(2) V skladu s členom 14 Uredbe (ES) št. 1785/2003 je nadomestila treba določiti ob upoštevanju stanja in prihodnjega gibanja na eni strani razpoložljivosti žit, riža in lomljenega riža ter njihovih cen na trgu Skupnosti, in na drugi strani cen žit, riža, lomljenega riža in žitnih proizvodov na svetovnem trgu. V skladu s temi členi je prav tako treba zagotoviti ravnovesje in naraven razvoj cen in trgovine na trgih žit in riža ter nadalje upoštevati gospodarski vidik predvidenega izvoza in potrebe po izogibanju motnjam na trgu Skupnosti.

(3) Člen 4 Uredbe Komisije (ES) št. 1518/95⁽³⁾ o uvoznem in izvoznem režimu za proizvode, predelane iz žit in riža, določa posebne kriterije, ki jih je treba upoštevati pri izračunu nadomestil za te proizvode.

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1154/2005 (UL L 187, 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 96. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1549/2004 (UL L 280, 31.8.2004, str. 13).

⁽³⁾ UL L 147, 30.6.1995, str. 55. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2993/95 (UL L 312, 23.12.1995, str. 25).

(4) Nadomestilo za nekatere predelane proizvode je treba stopnjevati glede na vsebnost pepela, surovih vlaken, lupin, proteinov, maščob ali škroba v posameznem zadevnem proizvodu, saj je ta vsebnost posebno dober pokazatelj količine osnovnega proizvoda, ki je dejansko vgrajen v predelani proizvod.

(5) Trenutno ni treba določiti izvoznega nadomestila za manioko, druge tropske korenine in gomolje ali njihovo moko glede na gospodarski vidik morebitnega izvoza in zlasti vrsto in poreklo teh proizvodov. Zaradi zanemarljive udeležbe Skupnosti na svetovnem trgu trenutno ni treba določiti izvoznih nadomestil za nekatera predelana žita.

(6) Zaradi stanja na svetovnem trgu ali posebnih zahtev nekaterih trgov je lahko potrebna sprememba nadomestila za nekatere proizvode glede na namembno državo.

(7) Nadomestilo je treba določiti enkrat mesečno. V vmesnem obdobju se lahko spremeni.

(8) Nekateri predelani proizvodi iz koruze so lahko toplotno obdelani, kar lahko vodi v odobritev nadomestila, ki ne ustreza kakovosti proizvoda. Poudariti je treba, da ti proizvodi, ki vsebujejo želatiniran škrob, niso upravičeni do izvoznih nadomestil.

(9) Upravljalni odbor za žita ni podal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvozna nadomestila za proizvode, navedene v členu 1 Uredbe (ES) št. 1518/95, so določena v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 22. decembra 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. decembra 2006

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 21. decembra 2006 o določitvi izvoznih nadomestil za predelane proizvode iz žit in riža

Oznaka proizvoda	Namembna država	Merska enota	Znesek nadomestil	Oznaka proizvoda	Namembna država	Merska enota	Znesek nadomestil
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C13	EUR/t	0,00	1104 23 10 9300	C13	EUR/t	0,00
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C13	EUR/t	0,00	1104 29 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C13	EUR/t	0,00	1104 29 51 9000	C13	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C13	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C13	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C13	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C13	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C13	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 19 40 9100	C13	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C13	EUR/t	0,00	1107 10 91 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C13	EUR/t	0,00	1108 11 00 9200	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C13	EUR/t	0,00	1108 11 00 9300	C13	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C13	EUR/t	0,00	1108 12 00 9200	C13	EUR/t	0,00
1103 19 10 9000	C13	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C13	EUR/t	0,00
1103 19 30 9100	C13	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C13	EUR/t	0,00
1103 20 60 9000	C13	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C13	EUR/t	0,00
1103 20 20 9000	C13	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C13	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C13	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C13	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C13	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C13	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C13	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C13	EUR/t	0,00
1104 19 10 9000	C13	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C13	EUR/t	0,00
1104 19 50 9110	C13	EUR/t	0,00	1702 30 91 9000	C13	EUR/t	0,00
1104 19 50 9130	C13	EUR/t	0,00	1702 30 99 9000	C13	EUR/t	0,00
1104 29 01 9100	C13	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C13	EUR/t	0,00
1104 29 03 9100	C13	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C13	EUR/t	0,00
1104 29 05 9100	C13	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C13	EUR/t	0,00
1104 29 05 9300	C13	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C13	EUR/t	0,00
1104 22 20 9100	C13	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C13	EUR/t	0,00
1104 22 30 9100	C13	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C14	EUR/t	0,00
1104 23 10 9100	C13	EUR/t	0,00				

⁽¹⁾ Nobeno nadomestilo se ne odobri za proizvode, ki so bili termično obdelani, zaradi česar je prišlo do želatiniranja škroba.

⁽²⁾ Nadomestila se odobrijo v skladu s spremenjeno Uredbo Sveta (EGS) št. 2730/75 (UL L 281, 1.11.1975, str. 20).

N. B.: Tarifne oznake proizvodov in oznake namembnih držav serije „A“ so določene v spremenjeni Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1).

Numerične oznake namembnih držav so določene v Uredbi Komisije (ES) št. 2081/2003 (UL L 313, 28.11.2003, str. 11).

Druge namembne države so:

C10: Vse namembne države.

C11: Vse namembne države razen Bolgarije.

C12: Vse namembne države razen Romunije.

C13: Vse namembne države razen Bolgarije in Romunije.

C14: Vse namembne države razen Švice, Lihtenštajna, Bolgarije in Romunije.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1954/2006**z dne 21. decembra 2006****o določitvi izvoznih nadomestil za krmne mešanice na osnovi žit**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. september 2003 o skupni ureditvi trga za žita⁽¹⁾ in zlasti člena 13(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 13 Uredbe (ES) št. 1784/2003 se razlika med kotacijami ali cenami proizvodov na svetovnem trgu, podanih v členu 1 navedene uredbe, in cenami teh proizvodov v Skupnosti lahko pokrije z izvoznim nadomestilom.
- (2) Člen 2 Uredbe Komisije (ES) št. 1517/95 z dne 29. junija 1995 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe (ES) št. 1784/2003 glede režimov za izvoz in uvoz krmnih mešanic na osnovi žit in o spremembi Uredbe (ES) št. 1162/95 o posebnih podrobnih pravilih za uporabo sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj za žita in riž⁽²⁾, določa splošna pravila za izračun zneska takih nadomestil.
- (3) Ta izračun mora upoštevati tudi vsebnost žitnih proizvodov. Zaradi poenostavitve se nadomestilo plača za dve kategoriji „žitnih izdelkov“, in sicer na eni strani za koruzo, na splošno najbolj uporabljeno žito za izvožene

krmne mešanice in koruzne proizvode, in na drugi strani za „druga žita“, pri slednjih pridejo v poštev žitni proizvodi, razen koruze in koruznih proizvodov. Nadomestilo se odobri glede na količino žitnih proizvodov, vsebovanih v krmni mešanici.

- (4) Višina nadomestila mora upoštevati tudi možnosti in pogoje za prodajo teh proizvodov na svetovnem trgu, potrebo po preprečevanju motenj na trgu Skupnosti in gospodarski vidik izvoza.
- (5) Zaradi trenutnih razmer na trgu za žita in zlasti pričakovanih sprememb, je treba odpraviti izvozna nadomestila.
- (6) Upravljalni odbor za žita ni podal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvozna nadomestila za krmne mešanice, zajete v Uredbi (ES) št. 1784/2003 in v skladu z Uredbo (ES) št. 1517/95, so določena v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 22. decembra 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. decembra 2006

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1154/2005 (UL L 187, 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ UL L 147, 30.6.1995, str. 51.

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 21. decembra 2006 o določitvi izvoznih nadomestil za krmne mešanice na osnovi žit

Oznake proizvodov, ki so upravičeni do izvoznega nadomestila:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

Žitni proizvodi	Namembna država	Merska enota	Znesek nadomestil
Koruzna in proizvodi na osnovi koruze: tarifne oznake KN 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	C10	EUR/t	0,00
Žitni proizvodi razen koruze in proizvodov na osnovi koruze	C10	EUR/t	0,00

N.B.: Oznake proizvodov in oznake namembnih držav serije „A“ so določene v spremenjeni Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1).

C10: Vse namembne države.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1955/2006
z dne 21. decembra 2006
o določitvi proizvodnih nadomestil za žita

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita ⁽¹⁾ in zlasti člena 8(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (EGS) št. 1722/93 z dne 30. junija 1993 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 in (EGS) št. 1418/76 za proizvodna nadomestila v sektorjih žit in riža ⁽²⁾ določa pogoje za odobritev proizvodnega nadomestila. Člen 3 navedene uredbe določa osnovo za izračun. Nadomestilo, izračunano na ta način, po potrebi ločeno za krompirjev škrob, se določi enkrat mesečno in se lahko spremeni, če se cene koruze in/ali žita bistveno spremenijo.

- (2) Proizvodna nadomestila, ki naj jih določa ta uredba, je treba prilagoditi s koeficienti iz Priloge II Uredbe (EGS) št. 1722/93, zato da se določi natančen znesek za izplačilo.
- (3) Upravljalni odbor za žita ni podal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Proizvodno nadomestilo, izraženo v toni škroba, predvideno v členu 3(2) Uredbe (EGS) št. 1722/93, znaša:

- (a) 0,00 EUR/t za škrob, pridobljen iz koruze, žita, ječmena in ovsas;
- (b) 0,00 EUR/t za krompirjev škrob.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 22. decembra 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. decembra 2006

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1154/2005 (UL L 187, 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ UL L 159, 1.7.1993, str. 112. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1950/2005 (UL L 312, 29.11.2005, str. 18).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1956/2006**z dne 21. decembra 2006****o določitvi stopenj nadomestil za nekatere proizvode iz sektorja sladkorja, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 z dne 20. februarja 2006 o skupni ureditvi trgov za sladkor ⁽¹⁾, in zlasti člena 33(2)(a) in (4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 32(1) in (2) Uredbe (ES) št. 318/2006 določa, da se razlike med cenami v mednarodni trgovini za proizvode, naštete v členu 1(1)(b), (c), (d) in (g) navedene uredbe, in cenami v Skupnosti lahko pokrijejo z izvoznim nadomestilom, kadar se ti proizvodi izvažajo kot blago, navedeno v Prilogi VII k navedeni uredbi.
- (2) Uredba Komisije (ES) št. 1043/2005 z dne 30. junija 2005 o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 3448/93 o sistemu za dodeljevanje izvoznih nadomestil za nekatere kmetijske proizvode, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, in o merilih za določevanje višine takšnih nadomestil ⁽²⁾, podrobno določa proizvode, za katere je treba določiti stopnjo nadomestila, ki jo je treba uporabiti, kadar se ti proizvodi izvažajo kot blago, našteto v Prilogi VII k Uredbi (ES) št. 318/2006.
- (3) V skladu s prvim odstavkom člena 14 Uredbe (ES) št. 1043/2005 je treba stopnjo nadomestila za 100 kilogramov vsakega zadevnega osnovnega proizvoda določiti vsak mesec.
- (4) Člen 32(4) Uredbe (ES) št. 318/2006 določa, da izvozno nadomestilo za proizvod, vsebovan v blagu, ne sme

presegati nadomestila, ki se uporablja za navedeni proizvod, kadar se izvozi brez nadaljnje predelave.

- (5) Nadomestila, določena po tej uredbi, se lahko določijo vnaprej, ker v tem trenutku ni mogoče določiti razmer na trg v naslednjih nekaj mesecih.
- (6) Obveznosti glede nadomestil, ki se jih lahko odobri za izvoz kmetijskih proizvodov, vsebovanih v blagu, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi, lahko ogrozi vnaprejšnja določitev visokih stopenj nadomestil. Zato je treba v takih razmerah sprejeti previdnostne ukrepe, vendar se pri tem ne sme preprečiti sklepanje dolgoročnih pogodb. Določitev posebne stopnje nadomestila za vnaprejšnje določanje nadomestil je ukrep, ki omogoča, da so ti različni cilji izpolnjeni.
- (7) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Stopnje nadomestil za osnovne proizvode, naštete v Prilogi I k Uredbi (ES) št. 1043/2005 in v členu 1(1) ter v točki (1) člena 2 Uredbe (ES) št. 318/2006, in izvožene kot blago, navedeno v Prilogi VII k Uredbi (ES) št. 318/2006, se določijo po Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 22. decembra 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. decembra 2006

Za Komisijo
Günter VERHEUGEN
Podpredsednik

⁽¹⁾ UL L 58, 28.2.2006, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1585/2006 (UL L 294, 25.10.2006, str. 19).

⁽²⁾ UL L 172, 5.7.2005, str. 24. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1713/2006 (UL L 321, 21.11.2006, str. 11).

PRILOGA

Stopnje nadomestil, ki se od 22. decembra 2006 uporabljajo za nekatere proizvode iz sektorja sladkorja, izvožene kot blago, ki ni zajeto v Prilogi I k Pogodbi ⁽¹⁾

Oznaka KN	Opis	Stopnja nadomestila v EUR/100 kg	
		V primeru vnaprejšnje določitve nadomestil	Drugo
1701 99 10	Beli sladkor	19,34	19,34

⁽¹⁾ Stopnje iz te priloge se ne uporabljajo za izvoz v Bolgarijo od 1. oktobra 2004, v Romunijo od 1. decembra 2005 in za blago, naštetu v tabelah I in II k Protokolu št. 2 k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo z dne 22. julija 1972, izvoženo v Švicarsko konfederacijo ali v Kneževino Lihtenštajn od 1. februarja 2005.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1957/2006**z dne 21. decembra 2006****o določitvi izvoznih nadomestil za slad**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita ⁽¹⁾, in zlasti člena 13(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 13 Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 se razlika med tečaji ali cenami proizvodov na svetovnem trgu, določenih v členu 1 navedene Uredbe, in cenami teh proizvodov v Skupnosti, lahko pokrije z izvoznim nadomestilom.
- (2) Nadomestila je treba določiti ob upoštevanju dejavnikov, navedenih v členu 1 Uredbe Komisije (ES) št. 1501/95 z dne 29. junija 1995 o določitvi nekaterih podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 o odobritvi izvoznih nadomestil za žita in o ukrepih, ki jih je treba sprejeti v primeru motenj na trgu žit ⁽²⁾.
- (3) Nadomestilo za slad je treba izračunati ob upoštevanju količine žit, potrebnih za proizvodnjo zadevnih proizvodov. Navedene količine so določene v Uredbi (ES) št. 1501/95.

- (4) Zaradi stanja na svetovnem trgu ali posebnih zahtev nekaterih trgov je lahko potrebna sprememba nadomestila za nekatere proizvode glede na namembno državo.
- (5) Nadomestilo je treba določiti enkrat mesečno. V vmesnem obdobju se lahko spremeni.
- (6) Iz navedenih pravil sledi, da je treba, glede na sedanje stanje na trgih žit in zlasti glede kotacij ali cen teh proizvodov v Skupnosti in na svetovnem trgu, nadomestila določiti v višini, navedeni v Prilogi k Uredbi.
- (7) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvozna nadomestila za slad, naveden v členu 1(c) Uredbe (ES) št. 1784/2003, so določena v višini, podani v prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 1. januarja 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. decembra 2006

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1154/2005 (UL L 187, 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ UL L 147, 30.6.1995, str. 7. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 777/2004 (UL L 123, 27.4.2004, str. 50).

PRILOGA

K Uredbi Komisije z dne 21. decembra 2006 o določitvi izvoznih nadomestil za slad

Oznaka proizvodov	Namembna država	Merska enota	Znesek nadomestil
1107 10 19 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 10 99 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 20 00 9000	A00	EUR/t	0,00

N.B.: Tarifne oznake proizvodov in oznake namembnih držav serije „A“ so določene v spremenjeni Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1).

Numerične oznake namembnih držav so določene v Uredbi Komisije (ES) št. 2081/2003 (UL L 313, 28.11.2003, str. 11).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1958/2006
z dne 21. decembra 2006
o določitvi korekcijskega zneska za nadomestilo za slad

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita ⁽¹⁾, in zlasti člena 15(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 14(2) Uredbe (ES) št. 1784/2003 je treba izvozno nadomestilo za žita na dan predložitve vloge za dovoljenje na prošnjo uporabiti za izvoz, ki naj se izvede v času veljavnosti dovoljenja. V tem primeru se za nadomestilo lahko uporabi korekcijski znesek.
- (2) Uredba Komisije (ES) št. 1501/95 z dne 29. junija 1995 o določitvi nekaterih podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 o odobritvi izvoznih nadomestil za žita in ukrepov, ki naj se sprejmejo v primeru motenj na trgu žit ⁽²⁾, omogoča določitev korek-

cijskega zneska za nadomestilo za slad, naveden v členu 1(1)(c) Uredbe (ES) št. 1784/2003. Navedeni korekcijski znesek se izračuna na podlagi podatkov iz člena 1 Uredbe (ES) št. 1501/95.

- (3) Iz zgoraj navedenih določb sledi, da je treba določiti korekcijski znesek v skladu s prilogo k Uredbi.
- (4) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Korekcijski znesek za vnaprej določena izvozna nadomestila za slad, naveden v členu 15(3) Uredbe (ES) št. 1784/2003, se določi v prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 1. januarja 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. decembra 2006

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1154/2005 (UL L 187, 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ UL L 147, 30.6.1995, str. 7. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 777/2004 (UL L 123, 27.4.2004, str. 50).

PRILOGA

K Uredbi Komisije z dne 21. decembra 2006 o določitvi korekcijskega zneska za nadomestilo za slad

(EUR/t)

Oznaka proizvodov	Namembna država	Tekoči 1	1. obdobje 2	2. obdobje 3	3. obdobje 4	4. obdobje 5	5. obdobje 6
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

(EUR/t)

Oznaka proizvodov	Namembna država	6. obdobje 7	7. obdobje 8	8. obdobje 9	9. obdobje 10	10. obdobje 11	11. obdobje 12
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

N.B. Tarifne oznake proizvodov in oznake namembnih držav serije „A“ so določene v spremenjeni Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1).

Numerične oznake namembnih držav so določene v Uredbi Komisije (ES) št. 2081/2003 (UL L 313, 28.11.2003, str. 11).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1959/2006**z dne 21. decembra 2006****o določitvi nadomestil za proizvode v sektorjih žit in riža, dobavljene v okviru ukrepov Skupnosti in nacionalnih ukrepov za pomoč v hrani**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita ⁽¹⁾, in zlasti člena 13(3) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1785/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za riž ⁽²⁾, in zlasti člena 14(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 2 Uredbe Sveta (EGS) št. 2681/74 z dne 21. oktobra 1974 o financiranju izdatkov za dobavo kmetijskih proizvodov v okviru pomoči v hrani s strani Skupnosti ⁽³⁾, določa, da Evropski kmetijski usmerjevalni in jamstveni sklad, Oddelek za jamstva, krije tisti delež izdatkov, ki ustreza izvoznim nadomestilom, določenim v skladu z zadevnimi predpisi Skupnosti.
- (2) Zato, da se olajša pripravo in upravljanje proračuna za ukrepe Skupnosti za pomoč v hrani, ter da se državam članicam omogoča, da so seznanjene z obsegom udeležbe Skupnosti pri financiranju nacionalnih ukrepov za pomoč v hrani, je treba določiti stopnjo nadomestil, odobrenih za te ukrepe.

- (3) Splošna in izvedbena pravila, predvidena v členu 13 Uredbe (ES) št. 1784/2003 in členu 13 Uredbe (ES) št. 1785/2003 za izvozna nadomestila, se uporabljajo s potrebnimi spremembami za zgoraj navedene dejavnosti.

- (4) Posebni kriteriji, ki jih je treba upoštevati pri izračunu izvoznih nadomestil za riž, so določeni v členu 14 Uredbe (ES) št. 1785/2003.

- (5) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za ukrepe Skupnosti in nacionalne ukrepe za pomoč v hrani v okviru mednarodnih sporazumov in drugih dopolnilnih programov ter za druge ukrepe Skupnosti za brezplačno dobavo, so nadomestila za proizvode iz sektorja žit in riža določena v Prilogi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 1. januarja 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. decembra 2006

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1154/2005 (UL L 187, 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 96. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 797/2006 (UL L 144, 31.5.2006, str. 1).

⁽³⁾ UL L 288, 25.10.1974, str. 1.

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 21. decembra 2006 o določitvi nadomestil za proizvode v sektorjih žit in riža, dobavljene v okviru ukrepov Skupnosti in nacionalnih ukrepov za pomoč v hrani

(EUR/t)

Tarifna oznaka proizvoda	Znesek nadomestila
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	0,00
1002 00 00 9000	0,00
1003 00 90 9000	0,00
1005 90 00 9000	0,00
1006 30 92 9100	0,00
1006 30 92 9900	0,00
1006 30 94 9100	0,00
1006 30 94 9900	0,00
1006 30 96 9100	0,00
1006 30 96 9900	0,00
1006 30 98 9100	0,00
1006 30 98 9900	0,00
1006 30 65 9900	0,00
1007 00 90 9000	0,00
1101 00 15 9100	0,00
1101 00 15 9130	0,00
1102 10 00 9500	0,00
1102 20 10 9200	0,00
1102 20 10 9400	0,00
1103 11 10 9200	0,00
1103 13 10 9100	0,00
1104 12 90 9100	0,00

N.B.: Oznake proizvodov so določene v spremenjeni Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1960/2006**z dne 21. decembra 2006****v zvezi s ponodbami za izvoz ječmena, predloženimi v okviru razpisa, objavljenega v Uredbi (ES) št. 935/2006**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita ⁽¹⁾, in zlasti prvega pododstavka člena 13(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo Komisije (ES) št. 935/2006 ⁽²⁾ je bil odprt razpis za nadomestila za izvoz ječmena v nekatere tretje države.
- (2) V skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1501/95 z dne 29. junija 1995 o določitvi nekaterih podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 glede odobritve izvoznih nadomestil za žita in glede ukrepov, ki naj se sprejmejo v primeru motenj na trgu za žita ⁽³⁾, Komisija

lahko na podlagi predloženih ponudb sklene, da ne sprejme nobene ponudbe.

- (3) Na podlagi kriterijev, podanih v členu 1 Uredbe (ES) št. 1501/95, naj se ne določi najvišjega nadomestila.
- (4) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V okviru razpisa za nadomestila za izvoz ječmena, objavljenega v Uredbi (ES) št. 935/2006, se ne izbere nobene ponudbe, predložene od 15. do 21. decembra 2006.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 22. decembra 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. decembra 2006

Za Komisijo

Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1154/2005 (UL L 187, 19.7.2005, str. 11).

⁽²⁾ UL L 172, 24.6.2006, str. 3.

⁽³⁾ UL L 147, 30.6.1995, str. 7. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 777/2004 (UL L 123, 27.4.2004, str. 50).

II

(Akti, katerih objava ni obvezna)

SVET

SKLEP št. 2/2006 PRIDRUŽITVENEGA SVETA ES-TURČIJA

z dne 17. oktobra 2006

o spremembi Protokolov 1 in 2 k Sklepu št. 1/98 o trgovinskem režimu za kmetijske proizvode

(2006/999/ES)

PRIDRUŽITVENI SVET ES-TURČIJA JE –

sporazuma pogodbenic o njuni prilagoditvi in nekaterih tehničnih izboljšav glede tarifnih oznak.

ob upoštevanju Sporazuma o pridružitvi med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Turčijo ⁽¹⁾,

(4) Pridružitveni Svet odloča o obsegu preferencialne obravnave, ki si jo zagotavljata pogodbenici in o ureditvah, ki iz nje izhajajo.

ob upoštevanju Dodatnega protokola k Sporazumu o pridružitvi med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Turčijo ⁽²⁾ in zlasti člena 35 Sporazuma,

(5) Sklep št. 1/98 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

ob upoštevanju naslednjega:

SKLENIL:

(1) Sklep št. 1/98 Pridružitvenega sveta ES-Turčija ⁽³⁾ z dne 25. februarja 1998 o trgovinskem režimu za kmetijske proizvode določa preferencialni režim za trgovino s kmetijskimi proizvodi med Skupnostjo in Turčijo. Protokol 1 k Sklepu zajema podrobnosti o preferencialnem režimu, ki ga mora uporabljati Skupnost za uvoz kmetijskih proizvodov s poreklom iz Turčije. Protokol 2 k Sklepu zajema podrobnosti o preferencialnem režimu, ki ga mora uporabljati Turčija za uvoz kmetijskih proizvodov s poreklom iz Skupnosti.

Člen 1

Sklep št. 1/98 se spremeni:

(2) Po skupnih posvetovanjih sta se Skupnost in Turčija („pogodbenici“) sporazumeli, da prilagodita preferencialni režim tako, da bo upošteval nedavno širitev Skupnosti.

1. Priloga 1 k Protokolu 1 se nadomesti z besedilom v Prilogi I k temu sklepu.

2. Priloga k Protokolu 2 se nadomesti z besedilom v Prilogi II k temu sklepu.

(3) Zadevne priloge k Protokoloma 1 in 2 k Sklepu št. 1/98 bi bilo treba nadomestiti z novimi prilogami, ki so odraz

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

⁽¹⁾ UL 217, 29.12.1964, str. 3687.

⁽²⁾ UL L 293, 29.12.1972, str. 4.

⁽³⁾ UL L 86, 20.3.1998, str. 1.

Uporablja se od prvega dne meseca, ki sledi mesecu sprejetja.

V Bruslju, 17. oktobra 2006

Za Pridružitveni svet ES-Turčija

Predsednik

E. TUOMIOJA

PRILOGA I

„PRILOGA I

REŽIMI, KI SE UPORABLJAJO ZA UVOZ KMETIJSKIH PROIZVODOV S POREKLOM IZ TURČIJE V SKUPNOST

Za namene te priloge označuje izraz SCT stopnje dajatve, ki so prikazane v stolpcu 3 dela 2 ali dela 3, oddelka I k Prilogi I Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi ⁽¹⁾.

oznaka KN ^(a)	Poimenovanje ^(b)	ad valorem dajatev SCT		Posebna dajatev		
		Znižanje dajatev (%)	Tarifna kvota (v tonah neto mase)	Dajatev v okviru kvote (EUR/tono)	Tarifna kvota (v tonah neto mase)	Dajatev izven okvira kvote (EUR/tono)
0204	Ovčje ali kozje meso	100	—	0	200	
0207 25 10 0207 25 90	Puranje meso, nerazrezano, zamrznjeno			170 186		
0207 27 30 0207 27 40 0207 27 50 0207 27 60 0207 27 70	Kosi puranjega mesa in drobovina razen jeter, zamrznjeni			134 93 339 127 230	1 000	
0406 90 29 0406 90 31 0406 90 50 ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Sir kačkaval Sir iz ovčjega ali bivoljega mleka, v embalaži s slanico ali v mehovih iz ovčje ali kozje kože Druga vrsta sira iz ovčjega ali bivoljega mleka, v embalaži s slanico ali v mehovih iz ovčje ali kozje kože ,Tulum Peyniri' iz ovčjega ali bivoljega mleka v posameznih plastičnih embalažah ali druge vrste pakiranjih s težo manj od 10 kg			0	2 300	671,9
0701 90 50	Mladi krompir, od 1. januarja do 31. marca	100	—			
0701 90	Krompir, svež ali ohlajen, drugo	100	2 500			
0703 10 11 0703 10 19	Čebula, od 15. februarja do 15. maja	100	—			
0703 10 11 0703 10 19	Čebula, od 16. maja do 14. februarja	100	2 000			
0703 20 00	Česen, svež ali ohlajen	100	—	0	—	
0708 20 00	Fižol, od 1. novembra do 30. aprila	100	—			
ex 0708 90 00	Bob (<i>Vicia Faba major L.</i>), od 1. julija do 30. aprila	100	—			
0709 30 00	Jajčevci, od 15. januarja do 30. aprila	100	—			
0709 30 00	Jajčevci, od 1. maja do 14. januarja	100	1 000			

⁽¹⁾ UL L 256, 7.9.1987, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1758/2006 (UL L 335, 1.12.2006, str. 1).

oznaka KN (*)	Poimenovanje (b)	ad valorem dajatev SCT		Posebna dajatev		
		Znižanje dajatev (%)	Tarifna kvota (v tonah neto mase)	Dajatev v okviru kvote (EUR/tono)	Tarifna kvota (v tonah neto mase)	Dajatev izven okvira kvote (EUR/tono)
ex 0709 40 00	Gomoljna ali stebelasta zelena (<i>Apium graveolens L., var dulce (Mill) Pers.</i>), od 1. januarja do 30. aprila	100	—			
0709 90 70	Bučke, od 1. decembra do konca februarja	100	—			
0709 90 70	Bučke, od 1. marca do 30. novembra	100	500			
ex 0709 90 90	Buče, od 1. decembra do konca februarja	100	—			
ex 0709 90 90	Divja čebula vrste <i>Muscari comosum</i> , od 15. februarja do 15. maja	100	—			
0802 21 00 0802 22 00	Lešniki (<i>Corylus spp</i>)	Stopnja dajatve: 3 %	—			
0806 10 10	Sveže namizno grozdje, od 1. maja do 17. junija in od 1. avgusta do 14. novembra	100	350			
0806 10 10	Sveže namizno grozdje, od 15. novembra do 30. aprila in od 18. junija do 31. julija	100	—			
0807 11 00	Lubenice, od 1. aprila do 15. junija	100	—			
0807 11 00	Lubenice, od 16. junija do 31. marca	100	16 500			
0807 19 00	Druge melone, od 1. novembra do 31. maja	100	—			
0809 40 05	Slive, od 1. maja do 15. junija	100	—			
0811 10 11 0811 20 11 0811 90 19	Jagode, zamrznjene Maline itd., zamrznjene Drugo sadje, zamrznjeno	100	—	0	100	
1002 00 00	Rž			Znižanje v skladu s členom 3(4) (MFN – največ 11,68 EUR/tono)		
1107 10	Slad, nepražen			Znižanje 6,57 EUR/tono	—	
1107 20 00	Slad, pražen			Znižanje 6,57 EUR/tono	—	

oznaka KN (*)	Poimenovanje (b)	ad valorem dajatev SCT		Posebna dajatev		
		Znižanje dajatev (%)	Tarifna kvota (v tonah neto mase)	Dajatev v okviru kvote (EUR/tono)	Tarifna kvota (v tonah neto mase)	Dajatev izven okvira kvote (EUR/tono)
1509 10 10	Deviško lampantno oljčno olje			10 % znižanje	—	
1509 10 90 (c)	Drugo deviško oljčno olje	7,5 % <i>ad valorem</i>	100	0	100	
1509 10 90	Drugo deviško oljčno olje			10 % znižanje	—	
1509 90 00	Oljčno olje razen deviškega			5 % znižanje	—	
1510 00 10	Surovo oljčno olje			10 % znižanje	—	
1510 00 90	Drugo oljčno olje			5 % znižanje	—	
2002 10 2002 90 11 2002 90 19	Pripravljen paradižnik, cel ali v kosih Drug pripravljen paradižnik z vsebnostjo suhe snovi manj kot 12 mas. %	100	8 900			
2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99	Drugi pripravljeni ali konzervirani paradižniki z vsebnostjo suhe snovi manj kot 12 mas. %	100	30 000 (enakovredno 28/30 % vsebnosti suhe snovi)			
2007 10 10 2007 91 10 2007 91 30 2007 99 20 2007 99 31 2007 99 33 2007 99 35 2007 99 39 2007 99 55 2007 99 57	Džemi, sadni želeji, marmelade, pireji in paste	100	—	67 % znižanje	1 750	
2007 91 30	Džemi, sadni želeji, marmelade, pireji in paste, dobljeni s toplotno obdelavo agrumov, razen homogeniziranih izdelkov, z vsebnostjo sladkorja več kot 13 %, vendar manj kot 30 mas. %	100	—	0	100	
2007 99 39	Drugi pripravki z vsebnostjo sladkorja več kot 13 mas. %	100	—	0	100	
2008 30 19 2008 50 19 2008 50 51 2008 50 92 2008 50 94 2008 60 19 2008 70 19 2008 70 51 2008 80 19	Sadje in drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljeni ali konzervirani	100	2 100			

oznaka KN ^(a)	Poimenovanje ^(b)	ad valorem dajatev SCT		Posebna dajatev		
		Znižanje dajatev (%)	Tarifna kvota (v tonah neto mase)	Dajatev v okviru kvote (EUR/tono)	Tarifna kvota (v tonah neto mase)	Dajatev izven okvira kvote (EUR/tono)
2009 11 11 2009 11 91 2009 19 11 2009 19 91 2009 29 11 2009 29 91 2009 39 11 2009 39 51 2009 39 91 2009 61 90 2009 69 11 2009 69 79 2009 69 90 2009 80 11 2009 80 32 2009 80 33 2009 80 35 2009 80 61 2009 80 83 2009 80 84 2009 80 86 2009 90 11 2009 90 21 2009 90 31 2009 90 71 2009 90 92 2009 90 94	Sadni sokovi	100	—	67 % znižanje	3 400	
2204 10	Peneče vino			0	—	
2204 21	Drugo vino in grozdni mošt, katerega fermentacija se prepreči ali ustavi z dodajanjem alkohola v embalaži s prostornino 2 litra ali manj			0	—	
2204 29	Drugo vino in grozdni mošt, katerega fermentacija se prepreči ali ustavi z dodajanjem alkohola v embalaži s prostornino več kot 2 litra			0	—	
2206 00	Druge fermentirane pijače; mešanice fermentiranih pijač in mešanice fermentiranih pijač z brezalkoholnimi pijačami, ki niso navedene ali zajete na drugem mestu			0	—	
ex 2207	Nedenaturirani etanol z vsebnostjo alkohola 80 vol. % ali več; etanol in druge alkoholne pijače, denaturirane, s katero koli vsebnostjo alkohola, pridobljenega iz kmetijskih proizvodov iz Priloge I k Pogodbi ES			0	—	
2209 00	Kis in nadomestki kisa, dobljeni iz očetne kisline			0	—	

^(a) Oznake KN iz Uredbe (ES) št. 1810/2004 (UL L 327, 30.10.2004, str. 1).

^(b) Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature se šteje, da ima besedilo poimenovanja teh proizvodov samo indikativno vrednost, uporaba preferencialne sheme pa je v okviru te priloge določena z obsegom vključenosti v oznake KN.

^(c) Ta koncesija ima le en obseg tarifne kvote 100 ton s 7,5 % dajatvijo v okviru kvote.“

PRILOGA II

„PRILOGA

REŽIMI, KI SE UPORABLJAJO ZA UVOZ KMETIJSKIH PROIZVODOV S POREKLOM IZ SKUPNOSTI V
TURČIJO

oznaka KN ^(a)	Poimenovanje ^(b)	Zmanjšanje dajatve MFN (%)	Tarifna kvota (v tonah neto mase)
0102 10	Živo govedo: čistokrvne plemenske živali	100	neomejeno
0102 90 29	Živo govedo, razen čistokrvnih plemenskih živali, katerih teža presega 80 kg, vendar je manjša od 160 kg	100	2 260
ex 0102 90	Živo govedo, razen čistokrvnih plemenskih živali, katerih teža presega 80 kg, vendar je manjša od 160 kg	50	4 025
0202 20	Drugi kosi govejega mesa, s kostmi, zamrznjeni	50 % znižanje z največjo dajatvijo 30 %	5 000
0202 20	Drugi kosi govejega mesa, s kostmi, zamrznjeni	30 % znižanje z največjo dajatvijo 43 %	14 100
0210	Meso in užitna drobovina, nasoljeni, v slanici, sušeni ali prekajeni; užitna moka in zdrob iz mesa ali drobovine	52 % <i>ad valorem</i>	250
0402 10	Mleko in smetana, v prahu, zrnih ali drugih trdnih oblikah, z največ 1,5 mas. %	100	2 500 ^(c)
0402 21	Mleko in smetana v prahu, zrnih ali drugih trdnih oblikah, z več kot 1,5 mas. %, brez dodanega sladkorja ali drugih sladil	100	2 500 ^(c)
0404	Sirotka, koncentrirana ali ne, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil; izdelki iz naravnih mlečnih sestavin z dodatkom sladkorja ali drugih sladil, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu ali brez njih	30 % <i>ad valorem</i>	700
0405 10 0405 20 90 0405 90	Maslo ter druge maščobe in olja, dobljeni iz mleka; mlečni namazi	100	3 700
0406 30	Predelani sir, razen naribanega ali v prahu	100	300
0406 90	Drugi sir	100	2 000
ex 0406 90	Sir, razen 0406 90 29 / 31 / 50 / 86 / 87 / 88	100	1 000
0408 11 80	Jajčni rumenjaki, sušeni, drugi	24 % <i>ad valorem</i>	75
0601	Čebulnice, gomolji, koreninski gomolji, stebelni gomolji, živice in korenike v mirujočem stanju, rastoče ali cvetoče; rastlina in korenine cikorijske, razen korenin iz tarifne številke 1212	100	200
ex 0602 90	Druge žive rastline, razen 0602 90 91	100	3 400
0603 10	Rezano cvetje itd., sveže	100	100
0604	Listje, veje in drugi deli rastlin, brez cvetov ali cvetnih brstov ter trave, mahovi in lišaji, primerni za šopke ali za okras, sveži, posušeni, pobarvani, beljeni, impregnirani ali drugače pripravljeni	100	100
0701 10 00	Semenski krompir, svež ali ohlajen	100	6 000

oznaka KN (a)	Poimenovanje (b)	Zmanjšanje dajatve MFN (%)	Tarifna kvota (v tonah neto mase)
0709 51 00	Gobe iz rodu <i>Agaricus</i> , sveže ali ohlajene	7 % <i>ad valorem</i>	100
0710 22 00	Fižol, zamrznjen	11,5 % <i>ad valorem</i>	100
ex 0808 10 (razen (d) 0808 10 80 00 11 0808 10 80 00 13 0808 10 80 00 14)	Jabolka, sveža, razen sort Golden Delicious, Starking in Starkrimson	100	1 750
0808 20	Hruške in kutine, sveže	30 % <i>ad valorem</i>	500
0809 30	Breskve (vključno z nektarinami), sveže, od 15. julija do 31. decembra	100	1 000
0810 90 30	Tamarinde, indijska jabolka, liči, jackfruit in sapodila, sveži	100	1 000
0810 90 40	Pasijonka, karambola in pitaja, sveže	100	500
0810 90 95	Drugo sadje, sveže	100	500
0811 10	Jagode, zamrznjene	20 % <i>ad valorem</i>	100
0902	Čaj	Največja dajatev: 45 %	200
1001	Pšenica in soržica, od 1. septembra do 31. maja	100	30 000
1001 10 00	Trda pšenica, od 1. septembra do 31. maja	100	100 000
1001 90	Druga pšenica, od 1. septembra do 31. maja	100	200 000
1002 00 00	Rž, od 1. septembra do 31. maja	100	22 500
ex 1003 00	Ječmen, od 1. septembra do 31. maja, za pripravo v sladu	100	49 500
1004 00 00	Oves, od 1. septembra do 31. maja	50	5 000
1005 90 00	Koruza, od 1. septembra do 31. maja, razen semenske	100	53 640
1005 90 00	Koruza, od 1. decembra do 31. maja, razen semenske	100	52 000
1006 30	Riž, manj brušen ali dobro brušen	100	28 000
1104 12 90	Ovsena zrna v obliki kosmičev	50	100
1107	Slad, pražen ali nepražen	100	500
1206 00 91 1206 00 99	Drugo sončnično seme, razen za setev, od 1. januarja do 31. avgusta	100	1 000
1207 20 90	Bomaževo seme, razen za setev	100	1 500
ex 1209	Seme, plodovi in trosi za setev, razen 1209 10 00	100	1 050
1209 10 00	Seme sladkorne pese	100	300
1502 00	Maščobe goved, ovac ali koz	100	3 000
1507 10	Surovo sojino olje, od 1. januarja do 31. avgusta	100	60 000
1507 90	Prečiščeno sojino olje, od 1. januarja do 31. avgusta	50	2 000
1512 11	Surovo olje iz sončničnega semena ali semena žafranike, od 1. januarja do 31. avgusta	100	18 400
1514 11 1514 91	Surovo olje iz oljne repice (ogrščice) ali gorčice in njegove frakcije, kemično nemodificirano, z 0 % eručne kisline, od 1. januarja do 31. avgusta	100	10 600

oznaka KN ^(a)	Poimenovanje ^(b)	Zmanjšanje dajatve MFN (%)	Tarifna kvota (v tonah neto mase)
1602 10 00	Homogenizirani izdelki	30 % <i>ad valorem</i>	400
1701 99	Sladkor iz sladkornega trsa ali sladkorne pese in kemično čista sahara v trdnem stanju, razen surovega sladkorja, brez dodatkov za aromatiziranje in barvil	20 % znižanje z največjo dajatvijo 50 %	80 000
2001 90 50	Gobe, pripravljene ali konzervirane v kisu ali očetni kislini	50	325
2001 90 99	Druge vrtnine in sadje, pripravljene ali konzervirane v kisu ali očetni kislini		
2002 90	Paradižnik, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali očetni kislini, drugo	100	1 500
2003	Gobe in gomoljike, pripravljene ali konzervirane drugače, kot v kisu ali v očetni kislini	13 % <i>ad valorem</i>	50
2005 10	Homogenizirane vrtnine	15 % <i>ad valorem</i>	300
2005 40	Grah, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali očetni kislini, nezamrznjen	100	300
2007 10	Homogenizirani izdelki	25 % <i>ad valorem</i>	450
2007 99 10 2007 99 33 2007 99 35 ex 2007 99 39 ex 2007 99 57 ex 2007 99 98	Džemi, sadni želeji, marmelade, z dodatkom sladkorja ali drugih sladil ali brez njih (razen lešnikovega pireja)	20 % <i>ad valorem</i>	1 000
2009 11 2009 12 2009 19 2009 61 2009 71 2009 79 2009 80 89 2009 80 96 2009 90 11 2009 90 19 2009 90 21 2009 90 29 2009 90 31 2009 90 39	Pomarančni sok Grozni sok Jabolčni sok Sok katerega koli drugega posameznega sadja ali zelenjave z ali brez dodanega sladkorja, z največjo vsebnostjo mas. 30 % Češnjev sok Mešanice sokov	15 % <i>ad valorem</i>	1 000
2204 10	Peneče vino	35 % <i>ad valorem</i>	750 hl
2209 00	Kis in nadomestki kisa, dobljeni iz očetne kisline	100	2 500
2301	Moka, zdrob in pelete iz mesa ali drobovine, rib ali rakov, mehkužcev ali drugih vodnih nevretenčarjev, neprimerni za človeško prehrano; ocvirki	100	—
2304 00 00	Oljne pogače in drugi trdni ostanki ekstrakcije sojinega olja	100	—
2309 10	Pasja ali mačja hrana, pripravljena za prodajo na drobno	100	1 400
2309 90	Drugi izdelki, ki se uporabljajo kot krma za živali	100	6 700

^(a) Oznake KN iz Uredbe (ES) št. 1810/2004 (UL L 327, 30.10.2004, str. 1).

^(b) Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature se šteje, da ima besedilo poimenovanja teh proizvodov samo indikativno vrednost, uporaba preferencialne sheme pa je v okviru te priloge določena z obsegom vključenosti v oznake KN.

^(c) Te kvote so predvidene za uvoz v okviru postopka aktivnega oplemenitenja.

^(d) Turške carinske oznake.

(Akti, sprejeti v skladu z naslovom V Pogodbe o Evropski uniji)

SKLEP SVETA 2006/1000/SZVP

z dne 11. decembra 2006

o izvajanju Skupnega ukrepa 2002/589/SZVP o prispevku Evropske unije k boju proti destabilizirajočemu kopičenju in razširjanju orožja malega kalibra in lahkega strelnega orožja v Latinski Ameriki in na Karibskem otočju

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

SKLENIL:

Člen 1

ob upoštevanju Skupnega ukrepa 2002/589/SZVP ⁽¹⁾ z dne 12. julija 2002 o prispevku Evropske unije k boju proti destabilizirajočemu kopičenju in razširjanju orožja malega kalibra in lahkega strelnega orožja ter predvsem členov 6 in 7 Skupnega ukrepa, v povezavi z drugo alineo člena 23(2) Pogodbe o Evropski uniji,

1. Evropska unija zaključi svoj prispevek k UN-LiREC za boj proti destabilizirajočemu kopičenju in razširjanju orožja malega kalibra in lahkega orožja v Latinski Ameriki in na Karibskem otočju.

2. Za namene odstavka 1 Evropska unija pomaga UN-LiREC pri:

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sklepa Sveta 2001/200/SZVP ⁽²⁾ in 2003/543/SZVP ⁽³⁾ sta prispevala k boju proti nenadzorovanemu kopičenju in razširjanju orožja malega kalibra in lahkega strelnega orožja, ki sta ogrozila mir in varnost ter omejila možnosti trajnostnega razvoja, med drugim v Latinski Ameriki in na Karibskem otočju, s pomočjo Centra Združenih narodov za mir, razorožitev in razvoj v Latinski Ameriki in na Karibskem otočju (UN-LiREC) s sedežem v Limi, ki deluje v imenu Službe Združenih narodov za razorožitev (DDA).

(a) podpiranju nacionalne odgovornosti za dejavnosti, povezane z Akcijskim programom Združenih narodov iz leta 2001 za preprečevanje, boj in odpravljanje nedovoljene trgovine z orožjem malega kalibra in lahkim strelnim orožjem v vseh oblikah;

(b) povezovanju teh dejavnosti s podobnimi pobudami držav članic; in

(c) razvijanju učnega gradiva, ki temelji na najboljših praksah, za druge svetovne regije, kot sta npr. Afrika in Jugovzhodna Evropa.

Podroben opis dejavnosti je naveden v Prilogi.

(2) Finančni prispevek Evropske unije je bil od leta 2001 učinkovit pri zagotavljanju usposabljanja za zaposlene v organih kazenskega pregona ter člane Parlamenta v regiji in njihove svetovalce o zakonodaji, povezani s strelnim orožjem, razvoju podatkovnih baz, dejavnostih uničevanja orožja in upravljanju zalog orožja. UN-LiREC in DDA sta za dokončanje teh dejavnosti Evropsko unijo zaprosila za nadaljnjo in zadnjo pomoč.

3. Ustrezna vidljivost prispevka Evropske unije k dejavnostim iz Priloge, vključno z ustreznimi ukrepi UN-LiREC, se zagotovi v skladu z načini, predvidenimi v tem sklepu.

Člen 2

1. Referenčna finančna vsota namenjena doseganju ciljev iz člena 1 znaša 700 000 EUR.

(3) Evropska unija namerava torej zaključiti finančno podporo dejavnostim UN-LiREC. To bi moral biti zadnji prispevek Evropske unije k tem dejavnostim –

2. Komisija za namen tega sklepa sklene sporazum o financiranju z DDA, v imenu katerega deluje UN-LiREC, o pogojih za uporabo prispevka Evropske unije, ki bo dodeljen v obliki subvencije. V sporazumu o financiranju se predvidi, da UN-LiREC/DDA ustrezno poročata in zagotovita vidljivost finančnega prispevka Evropske unije za projekt v skladu z njegovim obsegom.

⁽¹⁾ UL L 191, 19.7.2002, str. 1.

⁽²⁾ UL L 72, 14.3.2001, str. 1.

⁽³⁾ UL L 185, 24.7.2003, str. 59.

3. Komisija nadzira pravilno izvajanje prispevka Evropske unije. V ta namen se Komisiji zaupata nadzor in vrednotenje finančnih vidikov izvajanja tega sklepa.

4. Za upravljanje odhodkov, ki se financirajo iz splošnega proračuna Evropske unije in so določeni v odstavku 1, se uporabljajo postopki in pravila Skupnosti za proračunske zadeve, z izjemo, da nobeno pred-financiranje ne ostane lastnina Skupnosti. Upravljanje se izvaja v skladu z določbami Okvirnega finančnega in upravnega sporazuma med Evropsko skupnostjo in Združenimi narodi z dne 29. aprila 2003.

Člen 3

1. Predsedstvo je ob pomoči generalnega sekretarja Sveta/vi-sokega predstavnika za SZVP odgovorno za izvajanje tega sklepa in o tem poroča Svetu. Komisija je v celoti vključena v te naloge ter zagotavlja zlasti informacije o izvajanju finančnih vidikov.

2. Komisija predloži redna poročila zadevnim telesom Sveta v skladu s členom 2(2). Te informacije bodo temeljile predvsem

na rednih poročilih, ki jih priskrbi UN-LiREC/DDA na podlagi pogodbenega razmerja s Komisijo, kot je predvideno v členu 2(2).

Člen 4

Ta sklep začne učinkovati na dan sprejetja. Veljati preneha 12 mesecev po sklenitvi sporazuma o financiranju iz člena 2(2).

Člen 5

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 11. decembra 2006

Za Svet
Predsednik
E. TUOMIOJA

PRILOGA

Usposabljanje inštruktorjev in projekt podatkovne baze, tretja faza

Tretja in končna faza UN-LiREC projekta je sestavljena iz dveh glavnih sklopov dejavnosti. Prvi je povezan z nadaljevanjem tekočih dejavnosti, medtem ko drugi sklop vključuje uporabo dejavnosti, ki jih je razvil UN-LiREC, pri sorodnih dejavnostih v Evropi v podporo politiki EU v Jugovzhodni Evropi in drugih svetovnih regijah kot je Afrika.

Prvi sklop dejavnosti

1. *Usposabljanje inštruktorjev*
 - 1.1 Podpiranje nacionalnega usposabljanja o preiskovalnih tehnikah s pomočjo uradnikov iz organov kazenskega pregona, ki so se predhodno usposabljali v okviru UN-LiREC;
 - 1.2 podpiranje razvoja Regionalnega izobraževalnega centra za javno varnost, ki ga je ustanovila Brazilija in je namenjen usklajevanju prihodnjih regionalnih dejavnosti usposabljanja; in
 - 1.3 izvajanje nadaljnega usposabljanja o obveščevalnih podatkih in mednarodnem sodelovanju.
2. *Podatkovne baze v zvezi s strelnim orožjem*
 - 2.1 Nadaljnji razvoj podatkovnih baz sistema upravljanja orožja malega kalibra in lahkega orožja (SALSA); in
 - 2.2 vključevanje SALSA v druge podatkovne baze organov kazenskega pregona v regiji.
3. *Pobuda parlamentarne izmenjave*
 - 3.1 Nadaljevanje usposabljanja za člane Parlamenta v regiji; in
 - 3.2 tehnična podpora zakonodajni reformi na področju strelnega orožja.
4. *Uničenje orožja in upravljanje zalog orožja*
 - 4.1 Nadaljevanje del za podporo uničenju orožja in upravljanju zalog orožja; in
 - 4.2 podpora nacionalnim programom uničevanja.

Drugi sklop dejavnosti

Povezava dejavnosti, usmerjenih na Latinsko Ameriko in Karibsko otočje, z dejavnostmi, ki se nanašajo na Evropo, ter prenos znanja in izkušenj za zagotavljanje sinergij med Latinsko Ameriko in Karibskim otočjem ter ostalimi svetovnimi regijami:

1. Ocena evropske zakonodaje na področju strelnega orožja in evropskega kodeksa ravnanja, da bi opredelili izkušnje s ciljem izboljšanja zakonodaje v Latinski Ameriki in na Karibskem otočju: predlagano sodelovanje z Evropskim parlamentom.
2. Razširitev in prilagoditev sistema podatkovne baze SALSA, da bi vključeval izmenjavo informacij z državami članicami ter bi bilo tako olajšano usklajevanje in sodelovanje med regijama: predlagano sodelovanje z drugimi organi, ki se ukvarjajo z nedovoljenim prekupčevanjem s strelnim orožjem, kot so nacionalni organi kazenskega pregona in EUROPOL.
3. Prilagoditev učnega gradiva, ki ga je razvil UN-LiREC, potrebam in možnostim držav in drugih svetovnih regij, da bi se tako povečale pridobljene izkušnje.
4. Ocena stanja izvajanja in opredelitev možnosti za sinergije v priporočilih voditeljev držav in vlad iz Latinske Amerike, Karibskega otočja in Evrope v zvezi s vprašanjem strelnega orožja na vrhovnih srečanjih v Riu de Janeiru, Madridu in Mehiki, zlasti z deklaracijami vrhov v zvezi z navedenimi dejavnostmi.

Dejavnosti se bodo zaključile z uvedbo skupnega poveljniškega mesta (CCP) – regionalnega operativnega centra Regionalnega izobraževalnega centra za javno varnost v Braziliji – za usklajevanje usposabljanja, povezanega s strelnim orožjem, in drugih dejavnosti z delom okoli 3 000 uradnikov v 33 državah. Celotni učni paket bo do konca leta 2007 prenesen iz UN-LiREC v CCP in druge posamezne države, da bi se s tem povečala nacionalna odgovornost. CCP bo služil tudi kot središče za povezavo te mreže organov kazenskega pregona z drugimi regijami.

POPRAVKI

Popravek Odločbe Komisije 2006/944/ES z dne 14. decembra 2006 o določitvi ravni emisij, ki se dodelijo Skupnosti in vsaki od njenih držav članic v okviru Kjotskega protokola v skladu z Odločbo Sveta 2002/358/ES

(Uradni list Evropske unije L 358 z dne 16. decembra 2006)

Stran 89, Priloga, prva vrstica „Evropska skupnost“, drugi stolpec:

besedilo: „19 683 181 601“

se glasi: „19 682 555 325“.

Stran 89, Priloga, deveta vrstica „Italija“, drugi stolpec:

besedilo: „2 429 132 197“

se glasi: „2 428 495 710“.

Stran 89, Priloga, dvanajsta vrstica „Avstrija“, drugi stolpec:

besedilo: „343 405 392“

se glasi: „343 473 407“.
